

# Arts/week-end

VOTRE GUIDE ARTS ET SPECTACLES DE LA TRIBUNE

Samedi 12 février 2011



## LE PUBLIC DANS LA PEAU

Trois chanteurs déclarent  
leur amour à leurs *fans*

/W4 et W5

# Grammy: l'année des indépendants ?

NICOLAS HOULE

QUÉBEC — Rarement la remise des prestigieux prix Grammy n'aura affiché une diversité comme celle de sa 53<sup>e</sup> présentation. Bien que certains artistes comme Eminem et Bruno Mars partent avec une longueur d'avance, ayant récolté respectivement 10 et 7 nominations, la soirée pourrait nous réserver maintes surprises tellement les finalistes proviennent d'horizons différents.

Selon une étude de l'American Association of Independent Music, les indépendants récoltent cette année un peu plus de la moitié des nominations. Puisque de vieux routiers tels Paul McCartney, Robert Plant ou Los Lobos font partie de ces statistiques, il faut aborder ces chiffres avec prudence. Néanmoins, quand on parcourt les 108 catégories de cette année, force est de constater que les protégés des multinationales du disque ont de la compétition.

Par exemple, Mumford & Sons, de même que la charmante jazzwoman Esperanza Spalding sont parmi ceux qui pourraient repartir avec le titre de «meilleur nouvel artiste». Ils devront se mesurer à l'omniprésent Justin Bieber, à Drake et à Florence & The Machine.

## Arcade Fire contre Eminem

Figure de proue du milieu indie, Arcade Fire a de son côté récolté trois nominations. Le collectif se mesurera à Eminem, Lady Antebellum, Lady Gaga et Katy Perry dans la catégorie de l'«album de l'année». Ce qui est intéressant ici, c'est de voir à quel point les artistes en lice proviennent de milieux aussi variés que l'art rock, la dance-pop, le hip hop et le country. La manière dont les votes seront distribués jouera un rôle crucial: il n'est pas impossible que Perry, qui a quatre nominations, et Lady Gaga, qui en a six, divisent le jury et que les autres nommés en profitent pour se faufiler... Cela dit, il ne

faut pas perdre de vue que cette année est celle du grand retour d'Eminem.

## Chaudes luttes

De belles luttes se profilent par ailleurs dans les catégories de l'album rock et de l'album alternatif de l'année. Dans la première, Jeff Beck (*Emotion & Commotion*) affronte Muse (*The Resistance*), Pearl Jam (*Backspacer*), Tom Petty & The Heartbreakers (*Mojo*) et Neil Young (*Le Noise*). Si Muse se distingue ici, ce sera la confirmation que le trio britannique s'est enfin pleinement imposé de ce côté-ci de l'Atlantique. Toutefois, il ne faut pas sous-estimer la force d'un Tom Petty, toujours très populaire chez nos voisins du sud et du légendaire Neil Young.

C'est peut-être du côté du meilleur album alternatif que la compétition est la plus intéressante. Ici encore, Arcade Fire tentera de s'imposer avec *The Suburbs*, mais il aura dans les pattes Vampire Weekend



ARCHIVES LA PRESSE, DAVID BOILY

Le groupe montréalais Arcade Fire est en lice pour trois prix aux Grammy.

(*Contra*) et The Black Keys (*Brothers*).

La chaîne CBS diffusera l'événement demain dès 20h. Il

sera possible de suivre le gala en ligne au [www.grammy.com](http://www.grammy.com) ou encore au [www.cbs.com](http://www.cbs.com) (*Le Soleil*)



## ENTRE LE PARADIS...



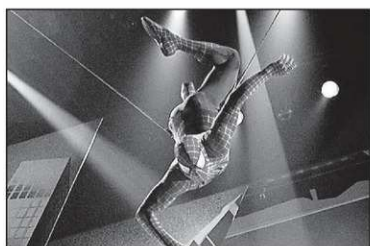
Maryse, de Call TV.

■ La vie serait plate sans Call TV. Après les appels facturés aux concurrents qui n'obtenaient pas la ligne, l'hôtesse scandinave qui vomit en direct et les pré-noms de garçon improbables, l'animatrice Maryse a disjoncté mercredi après 80 minutes sans appel du public: «On peut-tu mettre Adrien dehors? On peut-tu c\*\*sser le f\*\*\*ing producteur dehors!? Parce que là, là, la madame, est pas contente!» À votre avis, qui se retrouvera dehors? Rendez-vous sur YouTube pour rire un bon coup.



## ... ET L'ENFER

■ Woups! Soixante-cinq millions dans le feu! La comédie musicale *Spider-Man*, la plus chère de l'histoire de Broadway, a été hachée menu cette semaine par la critique. «Après 20 minutes, on se demande quand va-t-on pouvoir quitter la salle», écrit le *New York Times*. Le *Hollywood Reporter* qualifie de décevantes les chansons de Bono et The Edge. La première avait déjà été reportée cinq fois, un cascadeur avait fait une chute lors des répétitions et une des principales actrices avait claqué la porte.



THE ASSOCIATED PRESS

Spider-Man

## NOS ANTENNES

### COUPÉ AU MONTAGE



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Avant d'opter pour l'art dramatique, Paul Doucet avait entamé des études de littérature anglaise à l'Université Concordia. Il a aussi tourné dans plusieurs productions du Canada anglais et n'avait donc aucun problème pour passer d'une langue à l'autre dans *Funkytown*, ni pour donner la réplique à Justin Chatwin. L'acteur originaire de Colombie-Britannique incarne Tino, le jeune amant italo-montréalais (toujours dans le placard) de Jonathan Aaronson.

«Justin est un acteur très instinctif, mais il a eu plusieurs moments difficiles à jouer, notamment tout le rapport de son personnage à son homosexualité. Nous avions seulement quinze minutes pour tourner la scène sous le pont, où Jonathan tente de séduire Tino. J'étais comme le diable, la toile d'araignée qui tentait d'attirer une mouche.»

### CANAUX CAMPING

Le 26 mars 2000 sur l'autoroute 55 à Drummondville (alors que celle-ci était encore à voie simple), une terrible collision se produit entre deux automobiles. Les ambulanciers transportent à l'hôpital Isabelle Guay, son conjoint et ses parents. Ils dégagent Michel Beaudoin et sa conjointe de l'autre voiture. Seule survivante, Isabelle subit de graves blessures. L'enquête du coroner révélera que Michel Beaudoin, voulant se suicider, a provoqué l'accident.

#### Un tueur si proche

Vendredi, 20 h  
Canal D



### ENTRE GUILLEMETS

## « Il faut tout de même rendre hommage à Granby... »

Michel Bergeron à CKAC à propos des Packers de Green Bay, vainqueurs du Superbowl. Mais si vous allez à Granby, vous pourrez quand même voir des Bears, des Rams, des Panthers, des Lions, des Eagles, des Falcons... et peut-être des Alouettes!

BRUNO COPPENS

# Thérapie par les mots



STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Où était Bruno Coppens depuis sept ans? Moins loin du Québec qu'on puisse le penser. Certes, il faut retourner en hiver 2004 pour retrouver l'humoriste belge dans une tournée québécoise presque aussi intense que celle qu'il a amorcée à la fin de janvier, pour deux mois.

Mais l'été dernier, il a fait une petite visite à la Gaspésie, toujours vierge de ses jeux de mots... Et c'est presque inconnu qu'il avait fait un coude, l'automne précédent, par le Centre culturel de Weedon et chez son ami, le directeur artistique Robert Scalabrini, pour tester son troisième spectacle solo, *Ma Terre Happy!*

«Le spectacle est né en 2007, et avant de l'exporter, on veut évidemment le présenter chez soi. J'ai donc d'abord tourné en Belgique, en Suisse, puis en France... J'ai aussi fait de la radio, j'ai eu une chronique dans les journaux. Aujourd'hui, mes enfants sont plus grands, alors il m'est un peu plus facile de m'absenter plus longtemps.»

Bruno Coppens a donc bloqué son hiver 2011 pour une méga virée de 27 dates chez nous, d'Alma à Coaticook.

«La scène, c'est toujours ce que je préfère. J'aime beaucoup le côté tennis du solo. J'envoie la balle au public, mais si elle me revient mollement, la suivante sera plus forte. J'ai partagé la scène avec d'autres comédiens, dans une pièce qui s'appelait *Le marchand de fables est passé*. Je me suis rendu compte que je ne jouais pas collectivement. Je trouvais mes amis géniaux, mais peut-être n'avais-je pas assez l'esprit de troupe. Proba-

blement à cause de ce côté ping-pong qui me manquait. J'ai du mal avec le quatrième mur.»

Mais pour ce qui est des collaborations en coulisses, Bruno Coppens n'a aucun problème. *Ma Terre Happy!* est mis en scène par Éric de Staercke, que les Sherbrookoïses ont pu voir ici en 2004 dans le spectacle *Est-ce qu'on pourrait pas s'aimer un peu?* Quant à l'adaptation québécoise, elle est signée Pierre Légaré.

«Éric aime beaucoup l'humour verbal et il a cette capacité de voir des images quand il entend mes jeux de mots. Il imagine des saynètes et visualise des choses. Pierre, je le connais depuis presque quinze ans. J'ai tout de suite aimé son humour. Notre complicité était presque prédestinée. Il m'avait déjà aidé pour *Bain zen* [2004].»

Le Québécois a surtout rassuré le Belge sur l'universalité de ses thèmes. «C'est bien d'avoir un parrain sur place, surtout quand on se demande si on va intéresser les gens. Mais il y a les mêmes problèmes ici qu'en Belgique, le même genre de politiciens, les mêmes histoires de pots-de-vin... Ce ne sont que les noms qui changent.»

## Poutine wallonne

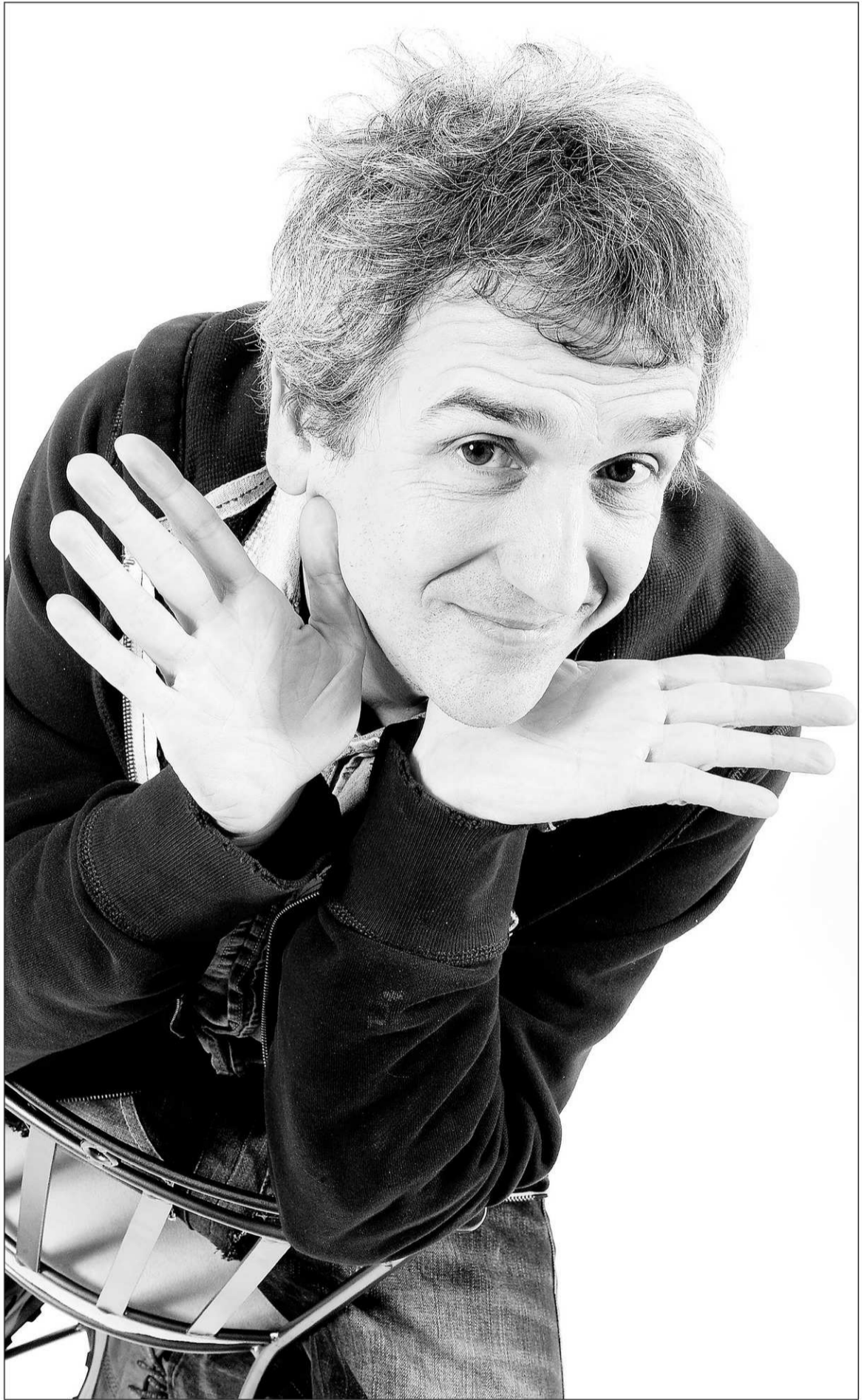
En fait, Bruno Coppens constate, depuis son arrivée, que le public est généralement bien informé de la crise politique belge.

«La première question de Christiane Charette, c'était pourquoi je ne me laisse pas pousser la barbe», rapporte-t-il, en référence à l'appel de l'acteur Benoît Poelvoorde. Las que son pays soit sans gouvernement depuis 200 jours à cause des conflits entre Flamands et Wallons, l'acteur a exhorté ses concitoyens à porter le menton fourni pour exprimer leur ras-le-bol.

«Mon personnage de scène est d'ailleurs en thérapie parce que, avec son père flamand et sa mère wallonne, il vit un gros problème. Il suggère même que, si la Wallonie se sépare, elle pourrait se rattacher au Québec. Nous avons déjà les frites, vous fournissez la sauce et ça donnera toute une poutine. Faudrait faire un référendum!»

Rassurez-vous: la politique n'est pas le seul sujet de *Ma Terre Happy!* Bruno Coppens traite de ses préoccupations environnementales, de rectitude politique, de questions sentimentales et existentielles, de sa dévotion envers Raymond Devos et Sol...

«La thérapie permet de passer du coq à l'âne. Pour avoir déjà suivi une thérapie il y a plus de dix ans, je me suis aperçu que ceux à qui ça fait peur craignent de révéler des choses d'eux-



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Après une absence un peu plus longue que d'habitude, Bruno Coppens, fils spirituel de Raymond Devos et de Sol, revient au Québec pour présenter son troisième spectacle solo, *Ma Terre Happy!* Mais il a aussi au programme de ses deux mois en terre québécoise son tout premier «crime», *Ma déclaration d'humour*, qui l'a fait connaître ici il y a plus de dix ans. La représentation de Lac-Mégantic, le 23 février, sera d'ailleurs la 350<sup>e</sup> depuis la création du spectacle en 1996.

mêmes... alors que c'est quand même ça le but! C'est tellement soulageant de déposer son sac de cailloux et de répondre à notre petit voix intérieure qui nous demande parfois: «Mais pourquoi tu fais ça?»»

Le public, en écoutant le soliloque de Bruno Coppens, devient donc le thérapeute... mais aussi le patient en s'identifiant aux questionnements de l'artiste. «Par exemple l'environnement. J'ai des enfants,

alors bien sûr que ça m'inquiète. Mais en parler permet de transformer l'angoisse en peur. L'angoisse est une peur qu'on n'arrive pas à nommer et qui nous tétanise. Avec la peur, on sait qu'on peut agir.»

## VOUS VOULEZ Y ALLER

### *Ma Terre Happy!*

Mardi 15 février, 20 h  
Salle Maurice-O'Bready  
Entrée: 34 \$  
Billetterie: 819 820-1000

Vendredi 25 février, 20 h  
Pavillon des arts de Coaticook  
Entrée: 15 \$  
Billetterie: 819 849-6371

### *Ma déclaration d'humour*

- Le 23 février à la Polyvalente Montignac de Lac-Mégantic  
- Le 5 mars à la Maison de la culture de Thetford Mines  
- Le 11 mars au P'tit Bonheur de Saint-Camille  
- Le 12 mars au Centre d'art de Richmond

Si les couples tombent comme des mouches en hiver dans le paysage, il y a de ces relations qui résistent à toutes les tempêtes de janvier. De ces unions libres mais fidèles, entre les artistes et leur public, renforcées aujourd'hui par les réseaux sociaux. Juste avant d'aller renflouer l'économie du marché chocolatier, nous avons demandé à trois interprètes, chéris depuis des décennies pour leurs jolis airs, de nous parler de l'amour de leur vie. Trois de leurs plus grandes fans estriennes leur font une déclaration en retour.

# DE L'AMOUR

## ROCH VOISINE

Roch Voisine a pris son équipe par surprise lorsque, un soir de spectacle, il a demandé qu'un micro soit donné aux spectateurs, pour que ceux-ci puissent poser leurs questions. «On m'a dit que ça ne se faisait pas, que c'était même dangereux! Mais j'avais un bon feeling. Ça a marché aussi bien en Europe qu'au Québec et dans le reste du Canada.»

L'amour du public et la communication avec celui-ci est un incontournable pour celui qui a déjà chanté cette affection (*L'idole*). Si on demande à Roch le geste le plus extraordinaire qu'une admiratrice a posé pour lui, il répond illico: «Que le public soit encore là après 25 ans, ça, c'est extraordinaire!»

Il souligne néanmoins cette soirée où un groupe de fans a distribué les paroles légèrement modifiées d'une de ses chansons. Tout l'auditoire a donc pu lui chanter son amour en chœur. «Il y a aussi une bande d'une trentaine d'admiratrices qui

viennent tout le temps d'Europe pour assister aux concerts d'ici. D'autres me témoignent que ma musique les a aidées dans une période difficile.»

Depuis l'avènement de Facebook et de Twitter, Roch Voisine s'en donne à cœur joie pour communiquer avec les plus fervents amateurs de sa musique. «L'effet est instantané. J'envoie un message, je donne une nouvelle et le public peut réagir immédiatement. Comme je ne mets jamais de trucs personnels, par exemple des photos de ma maison ou de ma famille, et que je ne mens pas, cela ne crée pas de fausse proximité. La majorité des réactions est respectueuse.»

— Steve Bergeron

## VOUS VOULEZ Y ALLER

**Americana**  
Roch Voisine  
Samedi 26 février, 20 h 30  
Théâtre Granada  
Entrée: 40 \$ (plus frais de billetterie)  
Billetterie: 819 820-1000

## MICHEL LOUVAIN

Le lien entre Michel Louvain et ses admiratrices est si fort qu'il a fait l'objet d'un documentaire en 2009, *Les dames en bleu*, et qu'il perdure depuis 53 ans. Cela n'est pas près de s'éteindre avec le nouvel album, *Je n'ai pas changé*, paru mardi. Mais le chanteur reste indéfectible aux séances de signature après spectacles.

«Je l'ai toujours fait. Peu d'artistes s'y prêtent, mais j'ai toujours trouvé ça important et je sais que les spectatrices apprécient. Je dis spectatrices, mais de plus en plus d'hommes viennent me serrer la main. Certains accompagnent leur épouse, d'autres viennent à leur place parce qu'elles sont trop gênées, d'autres sont seuls. Je trouve ça très flatteur.»

Une dame en fauteuil roulant l'a particulièrement ému. «Elle avait fait la file comme tout le monde, mais elle ne voulait pas de passe-droit. Elle était fatiguée mais heureuse. Depuis, je demande à mon équipe de surveiller les personnes

avec une canne ou une chaise roulante, pour les faire passer devant.»

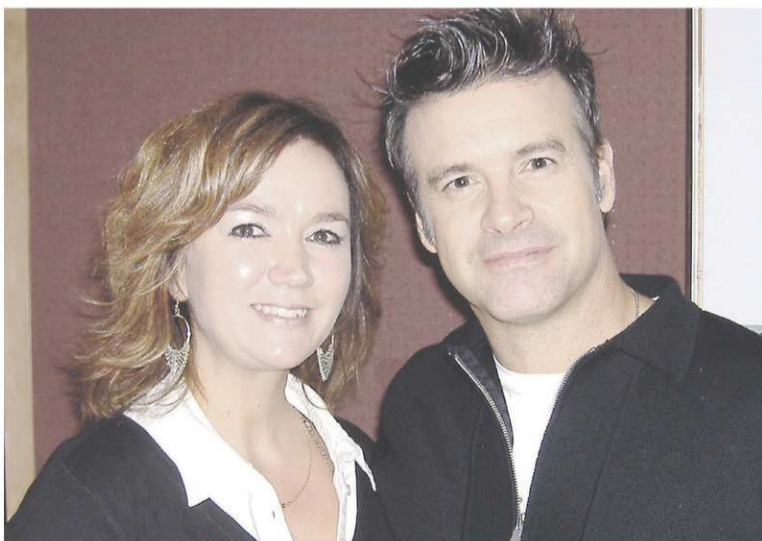
Parfois, il se fait demander d'autographier une épaule, un sac à main blanc ou le haut d'un décolleté. «J'accepte, mais je leur demande toujours si elles sont sûres. C'est du feutre, ça ne part plus après!»

À l'ère des réseaux sociaux, Michel Louvain continue de privilégier la bonne vieille méthode de la lettre manuscrite pour communiquer avec ses dames en bleu. «Pour moi, ça reste la meilleure façon. Je n'écris pas des deux, trois pages, mais je réponds à toutes.»

— Steve Bergeron

## VOUS VOULEZ ÉCOUTER

**Je n'ai pas changé**  
Michel Louvain  
Musicor  
En magasin et en ligne



«Je me suis toujours intéressée à la carrière de Roch Voisine. J'étais jeune quand il chantait *Hélène*, mais déjà, sa voix venait me chercher. Et en plus, il était tellement beau! J'ai recommencé à le suivre de plus près à la sortie de son dernier album, *Americana*, que j'adore. L'automne dernier, j'ai eu la chance de gagner un concours à Rythme FM et de passer une heure, assise à côté de lui, en studio. Il a chanté, seul avec sa guitare, juste pour nous. C'est un moment inoubliable! Il est simple, humain, généreux, il a notamment pris le temps de prendre cette photo avec moi. Maintenant, où qu'il soit, je me tiens au courant de ses activités par Facebook.»

— Karine Brault, Sherbrooke



«J'ai vu Michel Louvain pour la première fois en 1959, à l'Hôtel Maurice, à Trois-Rivières, où je me trouvais en congrès avec des amies. Sa carrière était alors naissante. Au moment de sa célèbre chanson *Lison*, il est descendu de scène pour me la chanter, les yeux dans les yeux. J'étais tellement gênée, je ne savais plus où regarder! Depuis, j'ai toujours gardé un œil sur sa carrière. J'aime son charme, sa simplicité et ses belles chansons reposantes. Sans compter qu'il est bien habillé, bien coiffé... Pour mon 70<sup>e</sup> anniversaire, ma famille a fait de *Lison* la chanson-thème de la fête. Cinquante ans après ma rencontre, les beaux souvenirs de ma jeunesse ont remonté. Cette photo date de l'été dernier, à la Fête du lac des Nations. J'ai attendu une heure sous la pluie pour avoir un autographe.»

— Lise Mongrain, Sherbrooke

# DANS L'AIR

## MARIO PELCHAT

Quand Mario Pelchat est arrivé à Montréal à l'âge de 17 ans, il a innocemment laissé son numéro dans l'annuaire téléphonique. Sauf qu'après son passage à Michel Jasmin, le chanteur a remarqué plusieurs gentes dames sous ses fenêtres. «Je ne savais même pas ce qu'était un numéro confidentiel.»

Il a aussi dû se résigner, un jour, à cesser de répondre personnellement à ses admiratrices. «J'ai eu mon *fan club*, mais des lettres générales et impersonnelles, j'ai toujours trouvé ça dommage. C'est beaucoup plus facile depuis l'arrivée de *Facebook*. Je lis tous mes messages et j'y réponds le plus possible. Certains doutent que c'est vraiment moi, mais la plupart le croient.»

Si l'amour du public peut donner une touche de réconfort, il peut aussi faire vivre de grandes émotions. Comme ce toutou qu'une mère lui a demandé d'autographier. «Je l'avais donné à son enfant lors

d'une distribution aux enfants malades de Sainte-Justine. Son enfant était finalement décédé d'un cancer. Là, j'ai vraiment pleuré.»

À l'autre extrême, une admiratrice a fait tatouer un Mario Pelchat sur son mollet. «Je lui demande: "Et ton chum?" Elle dit: "Il ne m'a pas parlé pendant trois jours!" Je n'en revenais pas!»

Mario ne manquerait non plus aucune séance d'autographes. «Je ne l'ai pas fait pour la tournée avec Michel Legrand, parce que Michel était fatigué et je ne me voyais pas y aller sans lui. Mais j'ai recommencé avec le spectacle de mes 30 ans de métier.»

— Steve Bergeron

## VOUS VOULEZ Y ALLER

**Toujours de nous**  
Lundi 14 février, 20 h  
Salle Maurice-O'Bready  
Entrée: 46 \$



«J'aime Mario Pelchat depuis toujours, mais je ne suis pas ce qu'on pourrait appeler une groupie. Je dois toutefois avouer avoir fait une chose assez folle pour lui. Au début des années 1990, j'avais su que le veston blanc à épaulettes qu'il avait porté au gala de l'ADISQ (où il avait remporté le Félix de l'interprète masculin) serait mis à l'encan au profit des oeuvres du Cardinal Léger. Nous nous sommes donc rendus à Montréal, et mon père a misé 1500 \$ pour mettre la main dessus. Pendant tout ce temps, le vêtement est resté dans ma garde-robe, nettoyé et emballé. Jusqu'à ce que l'été dernier, j'apprenne à la radio que l'équipe de Mario cherchait le veston pour qu'il le porte pendant sa nouvelle tournée. Je lui ai prêté volontiers. Et ça m'a permis de lui parler au téléphone et d'échanger quelques courriels avec lui. Sa voix m'émeut toujours autant...»

— Andrea Labrie, Magog



## L'accessible étoile

### Ou comment les réseaux sociaux rapprochent les fans de leurs idoles

LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Maintenant, on peut tous être amis avec nos vedettes préférées. Amis *Facebook*, bien sûr. Mais ce n'est pas parce qu'on peut souhaiter bonne fête à Marie-Mai ou que Coeur de pirate nous joint une photo de ses biscuits aux pépites, qu'on est en droit de s'attendre à se faire inviter à souper...

En créant une proximité entre les gens, qu'elle soit illusoire ou pas tant que ça, les réseaux sociaux transforment la relation entre les fans et les artistes.

«Roch (Voisine) peut passer des semaines en France, je sais quand même tout ce qu'il fait, chaque jour, grâce à sa page *Facebook*. Je ne prends pas souvent le temps de commenter, mais je clique sur *j'aime!*» raconte la Sherbrookoise Karine Brault, l'une des 5055 personnes qui suivent le chanteur sur le site bleu et blanc.

Gina Desjardins, journaliste et blogueuse spécialisée en technologie, jette un regard mitigé sur le phénomène, qui tend à donner aux admirateurs l'illusion de faire partie de la vie quotidienne de leur vedette préférée. «On peut commenter, émettre des idées, participer à une discussion et possiblement influencer les choix de notre idole. C'est assez valorisant. Mais être ami avec un artiste peut aussi faire croire que l'on fait partie de sa vie personnelle. Ça peut donc mener à l'exagération et devenir intrusif. Il faut garder la tête froide. Savoir qu'Ashton Kutcher a *retweeté* notre lien peut être flatteur, mais ça ne veut pas dire qu'il nous aime plus que les autres.»

Il ne faut pas oublier non plus que pour les artistes, les réseaux sociaux ne servent pas qu'à engraisser leur ego et à se sentir aimés: ils sont surtout de magnifiques outils de promotion, où ils contrôlent parfaitement l'information. «Ils peuvent dire si les potins qui circulent sont vrais ou faux, répondre à leurs détracteurs en temps réel. Bien sûr, ils écrivent bien ce qu'ils veulent...»

#### Dis-moi ce que tu veux...

Par conséquent, un nouveau type de relation d'échange s'établit avec les fans. Les artistes peuvent tenir compte des commentaires laissés sur leur page pour prendre des

décisions et orienter leur carrière. C'est le cas du duo Alfa Rococo, qui alimente ses comptes *Twitter* et *Facebook*. «Quand plusieurs personnes nous demandent de jouer telle ou telle chanson dans notre spectacle, nous allons penser à l'ajouter. Le contact est direct, et important pour nous», affirme la chanteuse Justine Laberge.

Si les gens n'aiment pas la robe que porte Véronique Cloutier sur un tapis rouge, elle le saura presque assez vite pour aller se changer...

«On a aussi vu des écrivains demander l'avis de lecteurs fidèles, sur *Twitter*, sur l'utilisation de tel ou tel mot», ajoute Gina Desjardins.

Loin, loin, l'époque des lettres parfumées avec un baiser en rouge à lèvres qu'on envoyait par courrier à son chanteur préféré, en espérant qu'elles ne se perdent pas en route... Trois mois plus tard, si on avait de la chance, on recevait une lettre générique ou une photo autographiée au marqueur noir...

«Le rapport est certainement moins romantique, mais au moins le retour est rapide. Nous répondons personnellement à tous les commentaires», admet David Bussières, l'autre moitié d'Alfa Rococo.

«C'était beaucoup de travail, à l'époque, gérer un *fan club*. Les artistes devaient payer quelqu'un pour lire les lettres de trois pages et répondre des mots personnalisés. Maintenant, avec les moyens réduits de l'industrie du disque, les artistes peuvent s'en occuper eux-mêmes en moins de 140 mots sur *Twitter*», ajoute la *geekette* professionnelle.

La plupart des artistes gèreraient eux-mêmes leurs pages, selon Gina Desjardins. «Par respect pour leurs abonnés, qui ne doivent pas être bernés, les autres doivent préciser que ce ne sont pas eux qui sont aux claviers, mais leur équipe. Habituellement, on trouve une petite note sur la page.»

Après une période d'enthousiasme débridé, plusieurs vedettes québécoises ont entrepris de mettre la clé dans la porte de leur profil personnel, qui limite le nombre d'amis à 5000, pour ouvrir des pages publiques, à la capacité illimitée. Elles ne se feront plus chicaner vertement par des groupies qui se sont fait refuser leur demande d'amitié...

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune



Rencontres prénatales

- Petits groupes de 6 à 8 couples
- Ambiance chaleureuse favorisant les échanges
- Session régulière ou intensive

Grossesse  
Développement du bébé  
Accouchement  
Gestion de la douleur  
Visite du CHUS  
Allaitement  
Retour à la maison

Informez-vous au :  
**819 569-3119**  
www.nre-crp.com

Inscription en tout temps



Asbestos • Cookshire • East Angus  
Magog • Sherbrooke • Windsor

RETOUR DE SON

Lindsay Lohan encore devant la justice

LOS ANGELES — L'actrice Lindsay Lohan, toujours sous le régime de la liberté conditionnelle pour une affaire de drogue remontant à 2007, a plaidé non coupable cette semaine pour le vol présumé d'un collier dans une joaillerie de Los Angeles.

L'actrice de 24 ans risque une peine d'emprisonnement de trois ans.

Le juge a fixé à 40 000 dollars le montant

de la caution pour que l'actrice ne soit pas placée en détention.

Lindsay Lohan est accusée d'avoir dérobé un collier d'une valeur de 2500 dollars dans une joaillerie du quartier de Venice.

Lindsay Lohan est sortie il y a peu du centre de désintoxication Betty Ford.

— Agence France-Presse

Meryl Streep intimidée par Margaret Thatcher



AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES — Meryl Streep, récompensée par deux Oscars, juge «intimidant» d'incarner l'ancienne première ministre britannique Margaret Thatcher dans un film consacré à la «Dame de fer» et pour lequel elle a subi une transformation physique spectaculaire.

Sur cette photo diffusée par la production du film, dont le tournage a débuté le 31 janvier en Grande-Bretagne, Meryl Streep a adopté la coiffure blonde permanente et impeccablement laquée, courte mais volumineuse, de l'ancienne locataire du 10, Downing Street, et porte un collier de perles et des boucles d'oreilles assorties.

«C'est un défi intimidant et passionnant d'avoir l'occasion d'explorer l'impact de cette femme remarquable à travers l'histoire», a déclaré l'actrice. «J'essaie d'approcher le rôle avec le plus de zèle, de ferveur et d'attention possible aux détails, comme la vraie Lady Thatcher le faisait. J'espère faire montre d'une énergie s'approchant de la sienne», a-t-elle ajouté dans un communiqué publié par la production du film.

Pour ce projet, l'actrice âgée de 61 ans retrouve la réalisatrice britannique Phyllida Lloyd, qui l'avait dirigée dans *Mamma Mia*. Le mari de Mme Thatcher, Denis, est interprété par l'acteur britannique Jim Broadbent

— Agence France-Presse



FAITES DE BELLES DÉCOUVERTES AU  
**THÉÂTRE CENTENNIAL**  
EN 2011

Voyez :

**TRIO TANYA TAGAQ**

Dimanche 13 Février | 20 h

DEMAIN

« Tanya est la Jimi Hendrix des chanteuses de gorge inuit. » David Herrington, The Kronos Quartet



**CIRCA**

Samedi 19 février | 20 h

« ... à couper le souffle, beau et sexy. » Lyn Gardner, The Guardian, UK



**ÉMILIE-CLAIRE BARLOW**

Samedi 26 février | 20 h

« L'excellente interprète et arrangeuse canadienne remet à jour l'un des répertoires les plus riches et colorés des dernières années avec *The Beat Goes On*. » The Jazz Report.



Consultez le site [www.centennialtheatre.ca](http://www.centennialtheatre.ca) pour plus de renseignements ou appelez-nous au **819 822-9692**.



Tellement plus près

中國秦兵馬俑展  
L'EMPEREUR GUERRIER DE CHINE  
ET SON ARMÉE DE TERRE CUITE



11 FÉVRIER — 26 JUIN 2011

Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins\*  
\* Accompagnés d'un adulte. Non applicable aux groupes.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS MONTRÉAL

PAVILLON JEAN-NOËL DESMARAIS

MBAM.QC.CA/OTTODIX

Une présentation de

La Capitale  
Groupe financier

FORFAITS HÉBERGEMENT

Plusieurs hôtels de la région de Montréal offrent des forfaits hébergement pour l'exposition. Consultez la liste des hôtels partenaires sur [empereurdechine.ca](http://empereurdechine.ca).

Grand donateur



Une exposition organisée par le Musée royal de l'Ontario, en partenariat avec le Bureau des reliques culturelles et le Centre de la promotion du patrimoine culturel de la province du Shaanxi, République populaire de Chine, en collaboration avec le Musée des beaux-arts de Montréal.

De gauche à droite : Fantassin, officier de rang supérieur et cheval de cavalerie (détails), Dynastie des Qin, 221-206 av. J.-C. Musée de l'Armée en terre cuite du Premier Empereur. Photos © Bureau des reliques culturelles de la province du Shaanxi et Centre de la promotion du patrimoine culturel du Shaanxi, République populaire de Chine, 2009

GAGNEZ DU TEMPS, ACHETEZ VOS BILLETS SUR [empereurdechine.ca](http://empereurdechine.ca)

# Le Cirque du Soleil ramène *Totem* à Montréal

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Le Cirque du Soleil a confirmé le retour à Montréal de *Totem*, le spectacle de tournée mis en scène par Robert Lepage.

Le spectacle prendra l'affiche le 16 juin prochain sous le Grand Chapiteau bleu et jaune situé sur les Quais du Vieux-Port de Montréal.

*Totem* avait été lancé en avril dernier à ce même endroit. Puis, il s'est déplacé dans la ville de son auteur, Québec, où il a aussi connu un grand succès, avant de quitter pour l'étranger.

Depuis la première mondiale à Montréal, le spectacle a été vu par plus de 800 000 spectateurs, notamment en Europe où il a poursuivi sa route.

*Totem* sera maintenant de retour en Amérique du Nord en s'arrêtant dans la ville de Charlotte en Caroline du Nord, à compter du 3 mars.

Les billets pour *Totem* sont présentement en vente, notamment en ligne à [cirquedusoleil.com/totem](http://cirquedusoleil.com/totem)



Martine St-Clair

COURTOISE

# Soirée *Mille mots d'amour* à L'Avenir

**SHERBROOKE** — C'est en ce week-end qui précède la Saint-Valentin qu'aura lieu la soirée de lecture *Mille mots d'amour* à L'Avenir.

La soirée qui devait avoir lieu au Théâtre Granada, ce soir, a été annulée en raison d'un trop petit nombre de billets vendus.

Demain, à 16 h, à la Maison de la culture de L'Avenir, la lecture sera assurée par Martine St-Clair, Isabelle Cyr, Yves Marchand, Sylvie Tremblay, Alain Labonté, Véronique Saumure, Raoul Duguay, Nicole Roberge, Danielle Oderra,

Nagui Habashi, Marie-Claude Parent et Caroline Bleau, de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Bilets au 819 394-3350.

Au cours de cette soirée, le public découvrira des lettres d'amour issues de la 7<sup>e</sup> édition du coffret *Mille mots d'amour*, paru en janvier. Cette cuvée aura permis d'obtenir des lettres de Julie Bélanger, Marina Orsini, Evelyne de la Chenelière, Pol Pelletier, Pascale Wilhelmy, Amy Sky et plusieurs autres.

— Steve Bergeron

## Salle Maurice-O'Bready centre culturel

### MARTIN PETIT



CE SOIR

Martin Petit et le micro de feu  
« LE spectacle d'humour de la saison! À voir absolument! »

### MARIO PELCHAT



14 FÉVRIER

Toujours de nous  
« Un rendez-vous parfait pour la St-Valentin! »

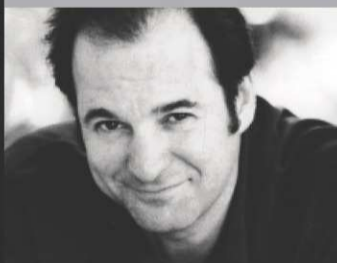
### BRUNO COPPENS



15 FÉVRIER

Ma terre happy  
« L'intarissable Bruno Coppens est enfin de retour à Sherbrooke! »

### PAUL PICHÉ



17 FÉVRIER

« Retrouvez sur scène cet artiste formidable qui nous présente ses plus grands succès! »

### UNE MUSIQUE INQUIÉTANTE



22 FÉVRIER

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT  
Texte de Jon Marans  
Mise en scène de Martin Faucher, avec Émile Proulx-Cloutier et Jean Marchand

### MARCO CALLIARI



24 FÉVRIER

« Offrez-vous une soirée chaude et énergique! »

### QUÉBEC ISSIME



5 MARS

DE CÉLINE DION À LA BOLDUC  
Une production à grand déploiement unique et colorée!

### VISITE LIBRE



9 MARS

PRODUCTION LES HIRONDELLES  
Texte de Michel Charrette  
Mise en scène de François Chénier

# Le retour de Bruno Coppens

Nouveau spectacle

## Ma Terre Happy!

À SHERBROOKE POUR 1 SOIR SEULEMENT

Mardi 15 février  
Salle Maurice-O'Bready  
819 820-1000

Aussi présenté à :  
**Granby**  
Samedi 19 février

**Coaticook**  
Vendredi 25 février  
849-6371

MISE EN SCÈNE Eric De Staercke | LUMIÈRE ET RÉGIE Benoît Lavalard | COLLABORATION ARTISTIQUE Pierre Legaré

## Voyez ou revoyez : Ma déclaration d'humour

### Une tournée Réseau Centre :

Lac-Mégantic • 583-3303  
Mercredi 23 février

Thetford Mines • 755-1305  
Samedi 5 mars

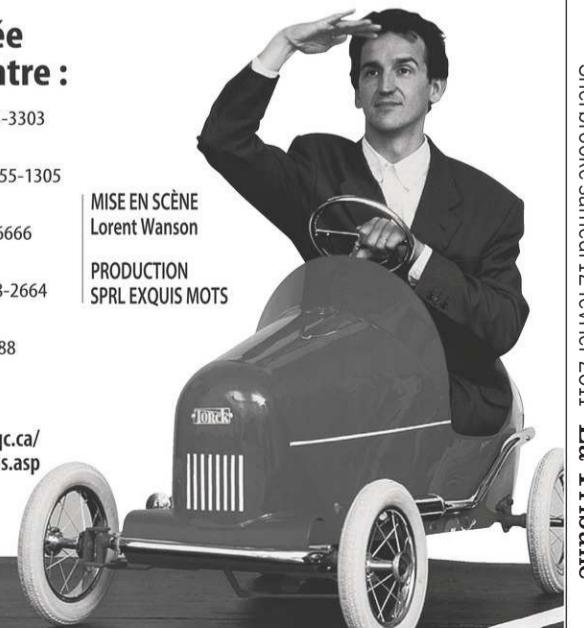
Cowansville • 263-6666  
Dimanche 6 mars

Saint-Camille • 828-2664  
Vendredi 11 mars

Richmond • 826-2488  
Samedi 12 mars

Détails tournée :  
[www.reseaucentre.qc.ca/artiste/brunocoppens.asp](http://www.reseaucentre.qc.ca/artiste/brunocoppens.asp)

MISE EN SCÈNE Lorent Wanson  
PRODUCTION SPRL EXQUIS MOTS



Sherbrooke samedi 12 février 2011 - La Tribune

Desjardins

rock détonné

ESTRIE 106.1

La Tribune

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

819 820-1000

[www.CentreCulturelUdeS.ca](http://www.CentreCulturelUdeS.ca)

TVA

Québec

Québec

Patrimoine canadien

Québec

Réseau

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

La Tribune

SUMMUM

W7

# Le quotidien fantastique de Stéphane Lafleur

NORMAND PROVENCHER

QUÉBEC — En 2007, Stéphane Lafleur avait connu un baptême remarqué avec l'excellent *Continental*, un film sans fusil, lauréat des Jutra du meilleur film, du meilleur scénario et de la meilleure réalisation. Quatre ans plus tard, la pression de faire aussi bien, sinon mieux, ne semble pas ténasser le jeune cinéaste.

En entrevue au *Soleil* mardi, veille de son départ pour le prestigieux Festival de Berlin, où ce second long métrage, *En terrains connus*, est projeté en première mondiale, Stéphane Lafleur se fait philosophe et humble pour expliquer sa façon d'aborder le métier.

«La pression, c'est toi qui te la mets. J'ai fait mon deuil de vouloir plaire à tout le monde. De toute façon, il y aura toujours quelqu'un pour ne pas aimer ce que tu fais, alors il faut que tu l'acceptes. Qu'est-ce que tu peux dire? Il faut aussi ne pas trop se prendre au sérieux. Les prix, les entrevues et toutes ces choses, ça finit par faire des bulles dans l'ego si tu ne fais pas attention.»

Comme *Continental*, un film sans fusil, ce second film est né lui aussi d'une image : un homme venu d'un futur rapproché



Le second film de Stéphane Lafleur, *En terrains connus*, est présenté au prestigieux Festival de Berlin.

(Denis Houle), débarqué dans la vie d'un homme, Benoît (Francis La Haye), pour le mettre en garde d'un malheur. Et cet homme décidant volontairement de faire fi de cette mise en garde, non sans l'appréhender.

Au carrefour du banal et du fantastique, dans une époque difficile à identifier, *En terrains connus* se construit autour

d'une histoire de vente de pelle mécanique, de bras coupé accidentellement, et d'un frère et d'une sœur (La Haye et Fanny Mallette) qui cherchent maladroitement à reprendre contact, dans le chalet familial, sur le bord d'un lac gelé.

Le choix de situer l'action en plein hiver, alors que le quotidien des personnages semble

s'enliser, est une idée que le cinéaste caressait depuis un moment, d'autant plus que le cinéma québécois n'y fait pas souvent écho. La neige, le froid, le manque de lumière ne font pas que nourrir les conversations, mais a aussi une incidence sur «notre façon d'être» et, évidemment, ceux des personnages du film.

## Changement dans la continuité

Alors que le scénario de *Continental...* reposait sur un canevas intangible, Lafleur a voulu pour cette seconde offrande un scénario «plus soutenu, plus ramassé», dans un désir de changement dans la continuité, pour reprendre l'expression politique consacrée.

Au plan de l'approche visuelle, *En terrains connus* ne jure pas avec son premier film. Les longs plans fixes sont encore une fois au rendez-vous, les personnages toujours aussi peu loquaces. «Je ne ressens pas le besoin de faire de longs mouvements de caméra, avoue-t-il. Je reste à la caméra fixe. Je ne veux pas que l'esthétisme du film prenne le dessus sur l'histoire et les personnages.»

De la même façon, Lafleur a apporté un soin méticuleux à l'univers sonore. C'est au hasard d'un voyage en Suède, il y a 11 ans, qu'il a découvert le duo Sagor & Swing (Eric Malmberg et Ulf Möller) dont la musique donne dans le jazz, l'électronique et le folk. «C'est une musique assez intemporelle qui renferme une petite touche de science-fiction. C'était en plein dans le ton du film.» (*Le Soleil*)

*En terrains connus* prend l'affiche le 18 février.

« Fortement recommandé ! Je me suis vraiment amusé, j'ai adoré ça ! »  
-Paul Arcand, 98,5

# Gnoméo & Juliette

en 3D

HÉLÈNE FLORENT    SOPHIE CADIEUX    MAXIME LE FLAGUAIS    MARIO SAINT-AMAND

UNE HISTOIRE DES PLUS BELLES...  
À TOUTE PETITE ÉCHELLE !

Pour des jeux à imprimer exclusifs : visitez le site officiel de la nouvelle guerre des tuguets + bonnets  
Gnomeoetjuliette.com

MUSIQUE INTERPRÉTÉE PAR ELTON JOHN ET INVITÉS SPÉCIAUX  
Gnomeoetjuliette.com

seville

## « INTRÉPIDE ET SEXY ! »

METRO

« L'atout formidable de cet Indiana Jones en jupon s'appelle Louise Bourgoïn sur un territoire ou Spielberg et Jeunet pourraient se croiser... »  
MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE

« Ce Besson fort réjouissant mené à un rythme d'enfer au royaume de l'humour se savoure comme un bonbon à croquer par pur plaisir ! »  
ODILE TREMBLAY, LE DEVOIR

DU RÉALISATEUR DU CINQUIÈME ÉLÉMENT

# LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES D'Adèle BLANC-SEC

UN FILM DE LUC BESSON

EUROPA CORP    AdeleBlancSec.ca    seville

PRÉSENTÉMENT AU CINÉMA ET REAL D 3D !

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE !

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

# L'inévitable crise de couple

## BLUE VALENTINE

DRAME

★★★½

Réalisé par Derek Cianfrance  
Avec Ryan Gosling, Michelle Williams  
et Faith Wladyka.

ALEKSI K. LEPAGE  
COLLABORATION SPÉCIALE

MONTRÉAL — Le couple, le couple consentant, est une étrange entité, comme un prolongement, comme une troisième personne, parfois comme un étranger. Le couple est au-dessus des amoureux, c'est un monstre adorable et dangereux. Rares sont les cinéastes qui ont su montrer cette créature sous ses vraies allures. On citera ici les plus populaires et les plus évidents: Bergman, Allen, Arcand. Les Français s'égarent souvent en pacotilles libertines, et les Américains font du mariage une sorte d'obligation romantique. Ce *Blue Valentine* de Derek Cianfrance gratte le bobo, et présente un duo vraiment amoureux, mais en proie à l'inévitable crise.

À coups de *flashbacks*, savamment répartis, on comprendra que Dean et Cindy ont connu le coup de foudre, mais qu'à la naissance de leur fillette (dont Dean n'est pas le père), leurs rapports sentimentaux et sexuels s'effritent et se dissolvent lentement. Cindy, infirmière, est froide et distante, déçue. Dean, prolo sans ambition, boit non pas pour oublier, mais pour se rappeler les meilleurs moments de cette rencontre, de cette mystérieuse magie qui les aura, elle et lui, fait s'aimer et s'unir.

Ryan Gosling et Michelle Williams, formidables, forment un duo à la fois osmotique et déchiré, complice et disloqué, lui, cherchant à garder un bon moral, sombrant par dépit dans les vapeurs de l'alcool; elle, ne sachant plus s'y prendre en espérant un peu naïvement retrouver les fameux «frissons du début». *Blue Valentine* est parfois triste à pleurer, parce que trop vrai, sans volonté d'épater, de divertir ou d'amuser. Nous sommes au cœur des choses, et dans les choses du cœur. (*La Presse*)

**NOMINATION AUX OSCAR**  
MEILLEUR FILM - LANGUE ÉTRANGÈRE

**3 200 000 \$ AU BOX OFFICE !**  
GAGNANT DE 11 PRIX INTERNATIONAUX

★★★★★  
- THE GAZETTE

★★★★★  
- RUE FRONTENAC

«UN GRAND FILM QUÉBÉCOIS.»  
- MARC CASSIVY, LA PRESSE

★★★★★  
- LA PRESSE - JOURNAL DE MONTRÉAL - LE SOLEIL  
- CINOCHÉ.COM - ICI WEEKEND (24H) - LA TRIBUNE  
- LECINEMA.CA - ECHOS VEDETTES

D'APRÈS LA PIÈCE DE WAJDI MOUAWAD

**INCENDIES**  
UN FILM DE DENIS VILLENEUVE

www.incendies-lefilm.com

À L'AFFICHE!  
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

Centre culturel SHERBROOKE UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

**La Tribune**

Série pour les jeunes de tous âges

**DIMANCHE 13 FÉVRIER 14 h**

**LES CHOUX BIZZ**

**Burletta**  
Théâtre de l'Aubergine

ARTS du CIRQUE | 5 ANS et PLUS

Burletta est un terme italien appliqué à de petits opéras à l'action espègle, voire malicieuse, et fortement enjouée. Burletta, c'est l'occasion de découvrir une nouvelle lignée de clowns résolument modernes, qui se différencient de la tradition et des habituelles entrées clownesques. Une création qui puise dans une boîte de Pandore gestuelle et musicale où les tentatives chorégraphiques et les équilibres précaires deviennent prétextes à des prouesses plus farfelues les unes que les autres.

Complices et solidaires, les clowns de Burletta sont comme une grande famille.

www.CentreculturelUdeS.ca

Des producteurs de « INCENDIES »

« EXCELLENT FILM, D'UN HUMOUR NOIR IRRÉSISTIBLE. »  
MARC CASSIVY, TWITTER

« VRAIMENT TRÈS BRILLANT »  
BREDAN KELLY, THE GAZETTE

« EXCELLENT »  
ODILE TREMBLAY, LE DEVOIR



LES RENDEZ-VOUS DU  
**CINÉMA QUÉBÉCOIS**  
FILM D'OUVERTURE

## EN TERRAINS CONNUS

UN FILM DE STÉPHANE LAFLEUR  
UNE PRODUCTION DE MICRO\_SCOPE

FRANCIS LA HAYE FANNY MALLETTE  
MICHEL DAIGLE SYLVAIN MARCEL  
SUZANNE LEMOINE DENIS HOULE

LES FILMS CHRISTAL PRÉSENTENT MICRO\_SCOPE EN TERRAINS CONNUS  
DÉVELOPÉ PAR MARIE-JAN SELLE PRODUIT PAR VALÉRIE BEAUGRAND-CHAMPAGNE MONTÉ PAR SARA MISHARA  
SCÉNARIO ANDRÉ-LINE BEAUPRANT RÉVISÉ PAR SOPHIE LEFEBVRE MONTÉ PAR SOPHIE LEBLOND  
MONTÉ PAR PIERRE BERTHAUD SYLVAIN BELLEMAIRE BERNARD GARRETT STROBL MONTÉ PAR SAGOR & SWING  
RÉVISÉ PAR ÉRIK DANIEL PRODUIT PAR FRANÇOIS REID MONTÉ PAR CLAUDE PAIEMENT  
PRODUIT PAR LUC DÉRY KIM McCRAW SCÉNARIO ET RÉALISATION STÉPHANE LAFLEUR

micro.scope CINÉMA WWW.ENTERRAINSCONNUS.COM  
WWW.HOMMEDUFUTUR.COM

À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 18 FÉVRIER !

OFFRE À TON VALENTIN  
LE TRAITEMENT ROYAL  
CE WEEK-END!

NOMINATIONS AUX OSCARS®  
**12 MEILLEUR FILM**

MEILLEUR ACTEUR COLIN FIRTH  
MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN HELENA BONHAM CARTER  
MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN GEOFFREY RUSH  
MEILLEUR MONTAGEUR TOM HOOPER

THE GAZETTE • HOUR  
JOURNAL DE MONTRÉAL • LE SOLEIL

«UN FILM QUI FAIT PLANER VOTRE ESPRIT.»  
WALL STREET JOURNAL

COLIN FIRTH GEOFFREY RUSH  
**DISCOURS DU ROI**

version française québécoise de *The King's Speech*  
HELENA BONHAM CARTER  
lediscoursduroi.com

THE WEINSTEIN COMPANY ALLIANCE VIVAFILM

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

**NOMMÉE AUX OSCARS®**

MEILLEURE ACTRICE • MICHELLE WILLIAMS

«MICHELLE WILLIAMS SE DISTINGUE DE NOUVEAU GRÂCE À BLUE VALENTINE. CRIANT DE VÉRITÉ.»  
MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE

Pour la sortie prochaine des deux derniers films de la trilogie Arthur, VOYEZ GRATUITEMENT Arthur et les Minimoys cette fin de semaine.

Pour connaître les cinémas participants visitez www.arthur-lesfilms.com

RYAN GOSLING MICHELLE WILLIAMS

**BLUE VALENTINE**

A LOVE STORY EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE  
UN FILM DE DEREK CIANFRANCE

THE WEINSTEIN COMPANY

À L'AFFICHE! VERSION ORIGINALE ANGLAISE

CHANNING TATUM JAMIE BELL

**L'AIGLE DE LA 9<sup>e</sup> LÉGION**

version française québécoise de *The Eagle*

«FÉROCE, VISCÉRAL ET TERRIBLEMENT DIVERTISSANT!»  
JEFF CRAIG, SIXTY SECOND STREET

DU RÉALISATEUR GAGNANT D'UN OSCAR® POUR LE DERNIER ROI D'ÉCOSSE

FOCUS GALLIMARD

WWW.LAIGLELEFILM.CA

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

Suivez-nous sur facebook Alliance Vivafilm

Regardez-nous sur YouTube Vivafilmofficiel



SÉVILLE

Deux des personnages principaux de ce film croquant, Juliette et Paris.

# Les amants de Vérone en charmant mode familial

## GNOMÉO ET JULIETTE

FILM D'ANIMATION

★★★

Réalisé par Kelly Asbury  
Avec les voix de Maxime LeFlaguais et Sophie Cadieux.

SONIA SARFATI

**MONTREAL** — Les tragiques amants de Shakespeare revus et corrigés pour le public enfantin: mission impossible? Pas du tout. Sous la gouverne du réalisateur Kelly Asbury (*Shrek 2*), *Roméo and Juliette* est devenu *Gnoméo and Juliette*, mettant en scène Gnoméo le bleu et Juliette la rouge. Ce ne sont pas des couleurs politiques, mais celles des familles respectives des amoureux, qui vivent chacun d'un côté de la clôture séparant deux jardins. Oh, et en passant, ils sont de terre cuite ou de porcelaine... enfin, de cette matière dont on fait les nains de jardin.

Ainsi, comme dans l'histoire classique, les deux clans se détestent, mais bon, quand Cupidon frappe, il le fait aveuglément. Avec les résultats que l'on sait, mais qui, on le devine, public oblige, seront ici à placer dans la colonne des éléments positifs.

Côté animation, *Gnoméo and Juliette* est croquant (même si ce mot est probablement banni au royaume des nains de jardin). Réalisé dans les studios Starz de Toronto, le film enchante par le soin apporté aux détails: feuilles dans le vent, pétales de fleurs sous le soleil, lumière se reflétant sur la «peau» parfois abîmée des personnages, jardins éclairés par les étoiles et par ses couleurs «pétantes».

Côté scénario, malgré un temps faible à mi-parcours, ce n'est pas le fouillis que l'on aurait pu craindre. Le récit se tient seul et, avec son humour sympathique, plaira aux tout-petits. Quant aux plus grands, ceux qui connaissent l'oeuvre originale en gros, mais surtout dans les détails de même que les sources d'inspiration du vénérable William, et certaines autres de ses pièces, seront conquis par les clins d'oeil que les auteurs (ils sont une flopée) lui adressent.

Ici, le combat d'épée devient course de tondeuses; là, la scène du balcon est réinterprétée de façon aussi charmante que surprenante. Ailleurs, le franciscain frère Laurent se fait flamand rose de plastique à l'accent espagnol tandis que l'opulente nounou de Juliette devient une grenouille bien ronde nommée Nanette. Plus loin, Benvolio devient Bennie, prétexte à entendre *Bennie and The Jets*, puisque, rappelons-le, l'un des producteurs du film est Elton John, dont les classiques, certains transformés en de vigoureux duos (avec Lady Gaga, Nelly Furtado, etc.), servent de trame sonore à ce film qui, au final, est très bon enfant.

Bref, une vague «nains de jardin» post-*Amélie Poulain* pourrait être à prévoir... (*La Presse*)

30 janvier au 17 avril 2011

Centre culturel  
**Yvonne L. Bombardier**

Une vitrine exceptionnelle pour les arts visuels!

Valcourt - 450 532-3033  
centreculturelbombardier.com

Extrait de Vracité féminine. Feuille de métal et huiles sur canevas, 121,5 x 76 cm, 2009. Vase feuille de cuivre oxydé, balance, feuille de cuivre oxydé et huile, 24,5 x 9,5 cm, 2007.

## LE THÉÂTRE GRANADA

Salle Sylvio-Lacharité

53, rue Wellington Nord, Sherbrooke



**EMILIE SIMON**  
(Admission générale)

LE VENDREDI 18 FÉVRIER À 20 H 30



**NATASHA ST-PIER**  
(avec sièges réservés)

LE SAMEDI 19 FÉVRIER À 20 H 30



**DAVID JALBERT**  
(Admission générale)

LE VENDREDI 25 FÉVRIER À 20 H 30



**ROCH VOISINE**  
(avec sièges réservés)

LE SAMEDI 26 FÉVRIER À 20 H 30



**GOWAN, THE RETURN OF THE STRANGE ANIMAL**  
(Avec sièges réservés)

LE JEUDI 17 MARS À 20 H



**LES BREASTFEEDERS**  
(Admission générale)

LE VENDREDI 18 MARS À 20 H 30

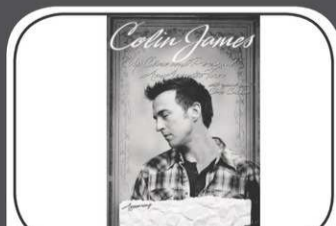


**Stacey Kent**

Jordan Officer

(avec sièges réservés)

LE DIMANCHE 20 MARS À 20 H



**COLIN JAMES**  
«UP CLOSE AND PERSONAL»  
(avec sièges réservés)

LE SAMEDI 26 MARS À 20 H 30

Renseignements: 819 565-5656

www.theatregranada.com



LaTribune



247-3961

2466488

# Un péplum à échelle humaine

## L'AIGLE DE LA 9<sup>E</sup> LÉGION

DRAME ÉPIQUE

★★★

Réalisé par Kevin Macdonald  
Avec Channing Tatum, Jamie Bell  
et Tahar Rahim.

SONIA SARFATI

**MONTREAL** — Après le grand déploiement et l'orgie d'effets spéciaux de *Gladiator* et de *300*, ce qui frappe de *L'aigle de la 9<sup>e</sup> légion* (*The Eagle*) de Kevin Macdonald (*The Last King of Scotland*, *State of Play*) est son apparence «humble», son échelle humaine. Un signe distinctif qui fait l'intérêt de ce péplum porté par Channing Tatum (*G.I. Joe*, *Dear John*), qui n'est pas le plus expressif des acteurs mais incarne bien la force brute et le stoïcisme du guerrier, et Jamie Bell (*Billy Elliot*), qui joue fort bien de l'ambiguïté la reconnaissance envers celui qui l'a sauvé mais, aussi, le ressentiment envers cette même personne, qui en a fait son esclave.

Adapté du roman *The Eagle of the Ninth*, publié en 1954 par Rosemary Sutcliff, ce drame épique suit en effet la (con)quête de deux hommes que tout oppose et unit à la fois.

Nous sommes au 2<sup>e</sup> siècle, vingt ans après que les 5000



ALLIANCE

Channing Tatum incarne Marcus Aquila, un centurion qui part à la recherche de l'aigle doré de la 9<sup>e</sup> légion, réputée invincible et menée par son père.

soldats composant la 9<sup>e</sup> légion romaine ont disparu dans le nord de l'Angleterre et que l'empereur Hadrien a décidé de faire construire un mur qui séparerait son empire de ces terres inhospitalières constituant ce que l'on connaît aujourd'hui comme étant l'Écosse.

Marcus Aquila (Tatum) est un centurion, né et élevé pour

être soldat, qui perd tout but dans l'existence lorsqu'il est gravement blessé sur le champ de bataille. Esca (Bell) est un Breton, seul survivant d'une famille massacrée par l'envahisseur romain, qui sera sauvé de l'arène par Marcus mais qui deviendra son esclave. Il l'accompagnera dans une folle mission: retrouver l'aigle doré de la 9<sup>e</sup> légion, menée par le père de Marcus.

Là se produit, lorsqu'ils passent le mur d'Hadrien, un intéressant revirement dans le rapport de forces. Soudain, Esca est en territoire familier et non plus Marcus. Une image qui n'est pas sans rappeler certaine

réalité contemporaine, d'autant que les Romains sont incarnés par des Américains, une décision préméditée de Kevin Macdonald.

Très rythmé, filmé dans les spectaculaires Highlands écossais, ayant un rendu réaliste grâce au travail du directeur photo Anthony Dod Mantle et aux costumes de Michael O'Connor, *L'aigle de la 9<sup>e</sup> légion* se déploie au mieux dans sa dernière partie, quand l'aventure devient l'histoire de survie de deux hommes seuls face à la nature et l'inconnu que représentent les féroces Seal People, tout de cendres couverts et menés par un prince incarné

avec conviction par Tahar Rahim (*Un prophète*).

Domage, d'ailleurs, que certains autres acteurs de talent se trouvant au générique (Donald Sutherland, Mark Strong) ne fassent que servir des personnages dont on ne saura au bout du compte que très peu. (*La Presse*)

Salle **centre culturel**  
**Maurice-O'Bready**

Pour la St-Valentin,  
offrez-lui tout un spectacle!



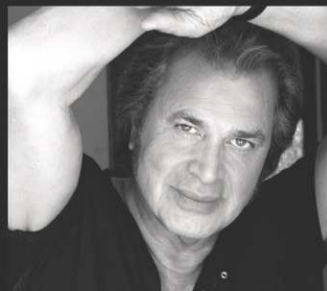
Forfait  
choco-mousseux  
disponible

**MARTIN  
PETIT**  
12 FÉVRIER



Forfait  
choco-mousseux  
disponible

**MARIO  
PELCHAT**  
14 FÉVRIER



**ENGELBERT  
HUMPERDINCK**  
25 AVRIL

Centre culturel **S** UNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE

**819 820-1000**

www.CentreCulturelUdeS.ca

Desjardins

La Tribune

TVA

Québec

rock40

ESTRIE 106.1

Canada

Heritage

Patrimoine

canadien



64, Merry N. Magog  
819.847.0470



SUPPLÉMENTAIRE 19 MARS  
**CE SOIR COMPLET**  
Samedi 12 février



**William  
DESLAURIERS**  
Vendredi 18 février



**Jean-Thomas  
JOBIN**  
Samedis 19 février et 12 mars



**Boucar  
DIOUF**  
SUPPLÉMENTAIRE  
Samedi 26 février



**Les Denis  
Drolet**  
Vendredi 4 mars



**Vincent  
Vallières**  
Samedi 5 mars

www.vieuxclocher.com  
Belle Gueule La Tribune  
Estrie Plus.com CONWAY JACQUES  
COURTIER & ASSOCIÉS INC. 2472869  
cyberpresse.ca

**DES BONS SHOWS  
DANS MA COUR**

**SOIRÉE MORT DE RIRE**  
MERC. 16 FÉV.

JÉRÉMY DEMAY  
GENEVIÈVE BRODEUR  
SIMON LEBEAU

ANIMATEUR : STÉPHANE POIRIER

SOIRÉES  
MORT  
DE  
RIRE

**LES DENIS DROLET**  
SAM. 19 FÉV.

Nouveau spectacle!

**NADJA**  
VEN. 25 MAR.

Deux heures de purs délices  
pour tous les sens.

**LE VIEUX CLOCHER  
de l'UdeS**

BILLETTERIE : 819 820-1000  
TARIFS RÉDUITS POUR ÉTUDIANTS  
VieuxClocherUdeS.ca  
facebook.com/VieuxClocherUdeS  
1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke

SPECTACLES

**12 FÉVRIER**  
**MARTIN PETIT**  
 Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke  
**MICHEL BARRETTE**  
 Vieux Clocher de Magog  
**FREKENCE**  
 Centre d'art de Richmond  
**JORANE**  
 P'tit Bonheur de Saint-Camille  
**STÉPHANE CÔTÉ**  
 Centre culturel de Weedon  
**KATE MORRISON**  
 La Caravane, North Hatley  
**PANACHE**  
 Magasin général des Cantons,  
 Notre-Dame-des-Bois  
**JUNIOR CALDERA**  
 Le Summum, Sherbrooke  
**BRITANNICUS NOW –**  
**THÉÂTRE DU DOUBLE SIGNE**  
 Théâtre Léonard-St-Laurent,  
 Sherbrooke  
**AU RETOUR DES OIES BLANCHES –**  
**LES CABOTINS**  
 Maison de la culture, Thetford Mines

**13 FÉVRIER**  
**TANYA TAGAQ**  
 Théâtre Centennial, Sherbrooke  
**BURLETTA**  
 Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke  
**DYNAMO THÉÂTRE**  
 Pavillon des arts, Coaticook  
**JOHANNE FOURNIER**  
 La Poudrière, Windsor

**14 FÉVRIER**  
**MARIO PELCHAT**  
 Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke

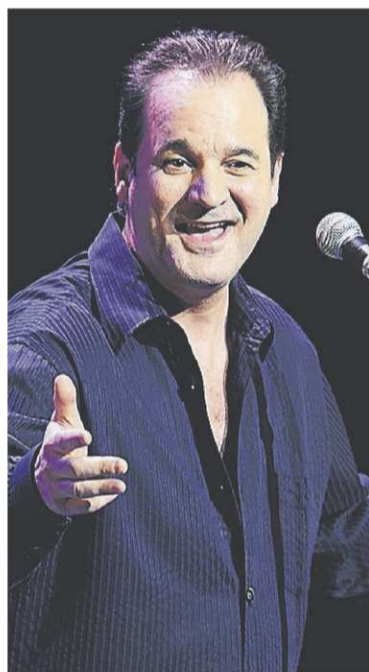
**15 FÉVRIER**  
**BRUNO COPPENS**  
 Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke

**16 FÉVRIER**  
**MORT DE RIRE**  
 Vieux Clocher de l'UdeS  
**BRITANNICUS NOW –**  
**THÉÂTRE DU DOUBLE SIGNE**  
 Théâtre Léonard-St-Laurent,  
 Sherbrooke  
**BOUILLON DE POULET POUR L'ÂME**  
**– THÉÂTRE DES MILLE FEUX**  
 Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke

**FRED PELLERIN**  
 Centre culturel de Drummondville

**17 FÉVRIER**  
**PAUL PICHÉ**  
 Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke  
**BRITANNICUS NOW –**  
**THÉÂTRE DU DOUBLE SIGNE**  
 Théâtre Léonard-St-Laurent,  
 Sherbrooke  
**FRED PELLERIN**  
 Centre culturel de Drummondville

**18 FÉVRIER**  
**ÉMILIE SIMON**  
 Théâtre Granada, Sherbrooke  
**WILLIAM DESLAURIERS**  
 Vieux Clocher de Magog  
**B. U. ET INVITÉS**  
 Vieux Clocher de l'UdeS  
**BRITANNICUS NOW –**  
**THÉÂTRE DU DOUBLE SIGNE**  
 Théâtre Léonard-St-Laurent,  
 Sherbrooke  
**AU RETOUR DES OIES BLANCHES**  
**– LES CABOTINS**  
 Maison de la culture, Thetford Mines  
**CATHY GAUTHIER**  
 Centre culturel de Drummondville



Paul Piché



IMACOM, JESSICA GARNEAU

VOUS VOULEZ VOIR ?

**Exposition: Février sensuel**

**Artistes:** Dressant la table rouge pour la Saint-Valentin, sept artistes de Sherbrooke et Québec explorent le thème de la sensualité. La Griff, Brigitte Jeanson, Marianne Deschênes, Vicky Gagné Vaillancourt, Steve Saint-Pierre et Jeremy Davison, ainsi que Cynthia Coulombe-Bégin (absente sur la photo), célèbrent le corps dans une ode visuelle à ce mois le plus charnel de l'année.

**Oeuvres:** Peintures, photographies, dessins et sculptures font monter le thermomètre de quelques degrés.

**Date et lieu:** Jusqu'au 5 mars à la Galerie Steve Saint-Pierre (41, rue Wellington Nord, local 1).

EXPOSITIONS

**/ FROZEN IN TIME, SWITZERLAND**  
**/ ENTRE INQUIÉTUDE ET LÉGÈRETÉ**  
 Nathalie Daoust  
**/ ESPACES ET PAYSAGES**  
 Musée des beaux-arts de Sherbrooke

**/ TERRA MUTANTÈS**  
**/ ALLEZ HOP! LOCOMOTION ANIMALE**  
**/ AU FIL DES SAISONS**  
 Musée de la nature et des sciences,  
 Sherbrooke

**/ SOUVENIRS / REMEMBRANCES**  
 Carolyn Wren et Tobey C. Anderson  
 Galerie d'art du Centre culturel de l'UdeS

**/ L'INGÉNIOSITÉ SIGNÉE**  
**J. ARMAND BOMBARDIER,**  
**LE SYSTÈME BARBOTIN-CHENILLE**  
 Musée J. Armand Bombardier, Valcourt

**/ TRANSCENDANCE**  
 Tommy Zen  
 Centre culturel Yvonne L. Bombardier,  
 Valcourt

**/ LES TECHNIQUES MIXTES**  
**ET ACRYLIQUES**  
 Jean-Michel Poulin  
 Centre culturel Pierre-Gobeil, Sherbrooke

**/ ASSEMBLAGES**  
 Marc Raymond  
 Maison des arts et de  
 la culture de Brompton

**/ À CONTRE-COURANT**  
 René Bolduc  
 Centre culturel et du patrimoine Uplands

**/ LIEUX SECRETS**  
 Anik Dubaere  
 Musée Beaulne, Coaticook

**/ LE CANADA DANS L'ESPACE:**  
**UNE BRILLANTE ÉPOPÉE**  
**/ PELLAN**  
 Musée minéralogique et minier,  
 Thetford Mines

**/ SUZANNE LAFRANCE**  
 Centre culturel de Drummondville

**/ LUCILLE LEFÈVRE ET CHANTAL ROY**  
 Salle du Parvis, Sherbrooke

LIVRES

**COLLECTIF DIRIGÉ PAR INDIA DESJARDINS**  
*Cherchez la femme*

NOUVELLES  
 ★★ ★ 1/2  
 Québec Amérique



Seule avec les autres

Sous son maquillage anti-âge qui capte la lumière, la femme est triste. Indépendante et épanouie, elle se perd dans un abîme d'insécurité et de solitude. Prise dans la roue du célibat, perdue dans sa définition de l'amour, prisonnière de son corps, qu'il soit beau ou laid, collectionnant les aventures «comme autant de petites cicatrices», elle est grignotée par le doute, quand ses copines fofolles ne sont pas là.

C'est cette professionnelle, souvent trentenaire, qui se déhanche dans ce recueil réussi, sous la direction d'India Desjardins, écrivaine jeunesse qui ouvre le bouquin avec une relecture moderne du mythe d'Adam et Ève. Une quinzaine de journalistes, vedettes de la télé et écrivains y livrent une histoire de filles de 4 à 30 pages.

Si la préparation du *shower* de sa blonde par Guy A. Lepage s'étire dans un style lourdaud, l'ensemble est d'une tenue étonnamment uniforme pour le genre.

Les écrivaines de métier ressortent du lot, comme Raphaëlle Germain et Nadine Bismuth qui nous présentent des personnages assez attachants pour qu'on souhaite trinquer avec eux pendant tout un roman. La vision originale de Patrick Senécal d'un univers parallèle exclusivement féminin mène à une réflexion pertinente.

Dans l'ensemble, le ton est comique, ce qui ne veut pas dire léger. Un pathétisme touchant survole l'ensemble. Certains récits nous entrent brutalement dans le coeur, notamment ceux du réalisateur Podz et Claudia Larochelle, qui évoquent le suicide et le non-amour d'une mère.

Ce recueil jette, sans le vouloir, un regard dur sur une génération d'insatisfaites. Il arrive tout juste pour la Saint-Valentin, pour reconforter la célibataire qui pense être seule à pleurer dans son sofa ce jour-là...

— Laura Martin

**GUY LALANCETTE**  
*Le bruit que fait la mort en tombant*

ROMAN  
 ★★★  
 VLB éditeur



Un bruit assourdissant

Guy Lalancette croit qu'il faut raconter la mort, puisque toutes les morts ont un écho. Celle de sa soeur, disparue dans un bête accident de voiture, l'a secoué au point où il en a fait un court récit au titre magnifique: *Le bruit que fait la mort en tombant*.

«Aucun récit, aucune histoire pour honorer la mémoire ne voudra te reconnaître.» Par petites phrases, l'auteur de *La conscience d'Eliah* décide donc de rendre hommage à la vie et à cette soeur dont il était si proche, relate leur enfance, leur connivence, lui redonnant vie l'espace de quelques pages.

Et la profondeur du manque, l'absurdité de l'existence qui continue, trouve sûrement une résonance dans chaque lecteur.

Mais là où le témoignage se transforme vraiment en littérature, c'est lorsque Guy Lalancette raconte le bruit d'autres morts, celles de Zamarah,

enfant soldat 100 fois violée, de Julia Joséphe, enceinte, qui périt dans un torrent de boue, de Tianuk, qui s'éteint dans les vapeurs d'essence, de la quêteuse au foulard, morte de froid, d'Isabelle, qui s'est pendue...

Toutes ces histoires anonymes qui, ensemble, forment un véritable concert et se joignent à celle d'Armande, ces voix produisant, au final, un bruit assourdissant. (*La Presse*)

— Josée Lapointe

À NOTER

La Tribune vous présente les heures de projection des films fournies par les diffuseurs de la région sherbrookoise sous la description de chaque film. Ce service est offert le samedi seulement. Conservez cette page. Pour des détails additionnels concernant les horaires, nous vous invitons à communiquer avec les diffuseurs.

127 HEURES

**127 Hours**  
Drame de Danny Boyle, avec James Franco, Kate Mara et Amber Tamblyn. Le jeune alpiniste Aron Ralston se rend dans les collines de Moab, en Utah, pour une excursion en solitaire. Après un faux pas, il se retrouve coincé, dans une crevasse. Pendant les quelques jours qu'il y passera, il se remémorera les circonstances qui l'y ont mené. (13 ans et plus)  
93 min ★★½

Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 35, 19 h, 21 h 35

L'AIGLE DE LA 9<sup>e</sup> LÉGION

**The Eagle**  
Film d'aventures de Kevin MacDonal, avec Channing Tatum, Mark Strong et Jamie Bell. Un jeune centurion et son esclave s'enfoncent en territoire barbare afin d'élucider la mystérieuse disparition de la neuvième légion romaine, pourtant réputée invincible. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)  
114 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. 13 h 10, 15 h 45, 19 h 20, 21 h 55  
Maison du cinéma: v. f. 12 h 55, 15 h 30, 18 h 55, 21 h 30

LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES D'ADELE BLANC-SEC

Film d'aventures de Luc Besson, avec Louise Bourgoin, Mathieu Amalric et Gilles Lellouche. En cette année 1912, Adèle Blanc-Sec, jeune journaliste intrépide, est prête à tout pour arriver à ses fins, y compris débarquer en Égypte et se retrouver aux prises avec des momies et des monstres en tous genres. (Général)  
107 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. 21 h 20  
Maison du cinéma: v. f. 13 h 10, 15 h 25, 19 h 10, 21 h 25

BLUE VALENTINE

Drame psychologique de Derek Cianfrance, avec Michelle Williams, Ryan Gosling et John Doman. Dean et Cindy vivent avec leur petite fille Frankie dans une banlieue des États-Unis. Afin de ressusciter leur mariage qui bat de l'aile, ils décident de passer une nuit à l'hôtel, sans leur fille. Mais même le souvenir de leur rencontre et des beaux moments de complicité qui les ont rendus amoureux ne parviennent pas à sauver leur couple à la dérive. (13 ans et plus)  
112 min ★★½

Maison du cinéma: v. o. a. 13 h, 15 h 35, 19 h, 21 h 35

ÇA N'ENGAGE À RIEN

**No Strings Attached**  
Comédie sentimentale d'Ivan Reitman, avec Natalie Portman, Ashton Kutcher et Kevin Kline. Un homme et une femme tentent de conserver une relation strictement sexuelle mais se rendent vite compte qu'ils désirent tous les deux quelque chose de plus. (13 ans et plus)  
108 min ★★½

Cinéma Galaxy: v. f. 13 h 5, 15 h 25, 18 h 45  
Maison du cinéma: v. f. 13 h 5, 15 h 25,

19 h 5, 21 h 25

LA COLOC

**The Roommate**  
Suspense de Christian E. Christiansen, avec Cam Gigandet, Leighton Meester et Minka Kelly. Sara, une étudiante, voit sa vie basculer dans l'horreur avec l'arrivée de Rebecca, sa nouvelle colocataire. (13 ans et plus)  
91 min

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 35, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 15, 21 h 20, sauf mercredi 14 h 40, 16 h 50, 19 h 15, 21 h 20  
Maison du cinéma: v. f. 13 h 15, 15 h 40, 19 h 15, 21 h 40

LE DISCOURS DU ROI

**The King's Speech**  
Chronique historique de Tom Hooper, avec Colin Firth, Geoffrey Rush et Helena Bonham Carter. Dans les années 30, en Angleterre, le prince Albert, deuxième fils du roi George V, vit avec un grave problème de bégaiement qui le rend inapte à s'exprimer en public. Sous l'insistance de sa femme, il rencontre le Dr. Lionel Logue, un spécialiste des troubles d'élocution aux méthodes peu orthodoxes. Mais ses exercices fonctionnent, malgré les réticences du prince. (Général)  
118 min ★★

Maison du cinéma: v. f. 12 h 55, 15 h 25, 18 h 55, 21 h 25

LE FRELON VERT

**The Green Hornet**  
Film d'aventures de Michel Gondry, avec Seth Rogen, Jay Chou et Cameron Diaz. Britt Reid, l'héritier de la plus grande fortune de la presse écrite de Los Angeles, est un garçon gâté, riche et égocentrique qui a toujours vécu une existence de luxe et de libertinage. Lorsque son père meurt dans d'étranges circonstances, Britt rencontre un employé impressionnant et ingénieux, nommé Kato. Les deux hommes réalisent bien vite qu'ils ont les ressources pour faire quelque chose de valable de leur vie. Kato construit l'arme ultime, une voiture indestructible qui possède tous les gadgets et l'équipement sophistiqué dont on pourrait rêver. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)  
118 min ★★

Cinéma Galaxy: EN 3D v. f. 12 h 55, 15 h 40, 18 h 55, 21 h 40

FUNKYTOWN

Drame de Daniel Roby, avec Patrick Huard, Paul Doucet et Sarah Mutch. En 1976, le Québec se croyait à la veille de devenir un pays, Montréal voulait devenir la métropole la plus courue en Amérique du Nord, et une mode appelée «disco» influençait toute une génération. Sept personnages tentent de se tailler une place dans cet univers d'excès. (13 ans et plus)  
132 min ★★½

Cinéma Galaxy: 12 h 50, 15 h 40, 18 h 55, 21 h 45  
Maison du cinéma: 12 h 45, 15 h 20, 18 h 45, 21 h 20  
Cinéma Magog: samedi et dimanche 12 h 30, 18 h 30, lundi à jeudi 18 h 30

GNOMÉO ET JULIETTE

**Gnomeo et Juliette**  
Film d'animation de Kelly Asbury. Deux familles de nains de jardin que tout oppose, les Montaigu et les Capulet, voient leur animosité s'élever d'un cran lorsqu'une histoire d'amour s'installe entre deux de leurs membres. (Général)  
84 min ★★

Cinéma Galaxy: EN 3D v. f. 12 h 30, 14 h 35, 16 h 40, 19 h, 20 h 55  
Maison du cinéma: EN 3D v. f. 13 h 15, 15 h 20, 19 h 15, 21 h 20; v. f. 13 h 5, 15 h 20, 19 h 5, 21 h 20

INCENDIES

Drame de Denis Villeneuve, avec Lubna Azabal, Mélissa Désormeaux-Poulin et Maxim Gaudette. À la mort de leur mère, les jumeaux Jeanne et Simon Marwan reçoivent de la part du notaire Lebel des indications claires sur les dernières volontés de la défunte: ils doivent retrouver leur père, qu'ils croyaient mort depuis longtemps, et leur frère, dont ils n'avaient jamais entendu parler, pour leur remettre chacun une lettre. (13 ans et plus)  
131 min ★★

Cinéma Galaxy: 12 h 45, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 30  
Maison du cinéma: 12 h 45, 18 h 45, sauf jeudi 12 h 45  
Cinéma Magog: samedi et dimanche 15 h, 21 h, lundi à jeudi 21 h

JUSTIN BIEBER: NEVER SAY NEVER

Documentaire musical de Jon Chu. Le chanteur Justin Bieber, 16 ans, originaire de l'Ontario, a connu, grâce aux médias sociaux, une ascension phénoménale au sommet de la popularité. Un concert monstre au Madison Square Garden de New York le consacre comme idole des jeunes. (Général)  
105 min

Cinéma Galaxy: EN 3D v. o. a. 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 25  
Maison du cinéma: EN 3D v. o. a. 13 h 10, 15 h 40, 19 h 10, 21 h 40

LE MÉCANO

**The Mechanic**  
Film d'action de Simon West, avec Jason Statham, Ben Foster et Donald Sutherland. À la suite de l'assassinat de son mentor, un tueur à gages solitaire accepte de prendre sous son aile le fils vengeur du défunt. Ses efforts pour lui inculquer les rudiments du métier sont cependant mis à l'épreuve par l'impulsivité du jeune homme. (13 ans et plus)  
92 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 55, 15 h 5, 17 h 15, 19 h 25, 21 h 35  
Maison du cinéma: v. f. 13 h 15, 15 h 40, 19 h 15, 21 h 40

MÉCHANT MENTEUR

**Just Go With It**  
Comédie sentimentale de Dennis Dugan, avec Adam Sandler, Jennifer Aniston et Bailee Madison. Danny fait croire aux femmes qu'il est marié pour coucher avec elle et ne pas leur créer d'attentes inutiles. Lorsqu'il rencontre une femme qui lui plaît vraiment et qui veut rencontrer son épouse pour s'assurer que leur relation est vraiment terminée, Danny se voit obligé de s'inventer une femme pour rassurer sa nouvelle conquête. (Général)  
116 min

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 40, 15 h 20, 19 h 10, 21 h 45, sauf mercredi 15 h 20, 19 h 10, 21 h 45  
Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 35, 19 h, 21 h 35; v. o. a. 13 h 5, 15 h 30, 19 h 5, 21 h 30

RAIPONCE

**Tangled**  
Film d'animation de Nathan Greno et Byron Howard. Une jolie jeune fille est enlevée par une méchante sorcière et enfermée à l'âge de douze ans au sommet d'une haute tour, qui n'a ni escalier ni porte, seulement une petite fenêtre. Un jour, un prince qui passait par là est envoûté par le son de la voix de Raiponce et tentera le tout pour le tout pour la conquérir. (Général)  
100 min ★★½

Cinéma Magog: EN 3D v. f. samedi et dimanche 13 h, 15 h, 18 h 50, 21 h, lundi à jeudi 18 h 50, 21 h

LE RITE

**The Rite**  
Drame de Mikael Hafstrom, avec Anthony Hopkins, Ciaran Hinds et Alice Braga. Un étudiant aux études supérieures est désillusionné par le monde humain. Il s'inscrit donc dans une école d'exorcisme au Vatican et trouve finalement sa voie dans les forces démoniaques. (13 ans et plus)  
114 min ★★½

Cinéma Galaxy: v. f. 19 h 5, 21 h 40  
Maison du cinéma: v. f. 15 h 30, 21 h 30

SANCTUM

**Sanctum**  
Films d'aventures d'Alistair Grierson, avec Richard Roxburgh, Alice Parkinson et Rhys Wakefield. Une équipe de plongeurs menée par un père et son fils se retrouve confrontée à un grave danger. (13 ans et plus)  
108 min

Cinéma Galaxy: EN 3D v. f. 13 h 10, 15 h 35, 19 h 10, 21 h 35  
Maison du cinéma: EN 3D v. f. 12 h 55,

15 h 35, 18 h 55, 21 h 35  
Cinéma Magog: EN 3D v. f. samedi et dimanche 12 h 40, 14 h 50, 19 h, 21 h 10, lundi à jeudi 19 h, 21 h 10

YOGI L'OURS

**Yogi Bear**  
Comédie familiale d'Eric Brevig, avec Anna Faris, Thomas Kavanaugh et T. J. Miller. Yogi, un ours beaucoup plus futé que la moyenne, est un célèbre voleur qui n'hésite jamais à inventer des combines afin de mettre la main sur les paniers de provisions des visiteurs du parc Jellystone, où il vit en compagnie de son compagnon Boo Boo. Mais le malveillant maire Brown décide d'en interdire l'accès aux visiteurs et de le mettre en vente. (Général)  
85 min ★★½

Cinéma Galaxy: EN 3D v. f. 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45

Note: les horaires de cinéma sont sujets à changement.

85<sup>e</sup> 1926-2011

LES SEULS ET UNIQUES

**HARLEM GLOBETROTTERS**

HARLEMGLOBETROTTERS.COM

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT!

**31 mars**

**Palais des Sports**

Billets disponibles sur [evenko.ca](http://evenko.ca) ou par téléphone au 819-821-5850

Campella Almond Johnson Grayhound Transiti@ns evenko.ca



LA PRESSE, IVANOHO DEMERS

Jay Manilowski et Béatrice Martin sont ensemble dans la vie et sur disque.

ARMISTICE

# Quand on est en amour...

MARIE-CHRISTINE BLAIS

MONTRÉAL — En principe, nous devons rencontrer Béatrice Martin, alias Coeur de Pirate, et Jay Malinowski ensemble pour parler de leur premier mini-album anglophone *Armistice* (en magasin mardi). Et puis, les circonstances, indépendantes de la volonté de tout le monde, en ont décidé autrement. Et c'est donc à l'une, puis à l'autre des deux parties que nous avons parlé de ce projet plutôt courageux, quand on y pense, en cette ère de cynisme et d'éphémère: chanter l'amour publiquement

avec l'être aimé !

«C'est arrivé parce qu'on avait envie d'être ensemble, explique simplement Béatrice Martin. Disons que Jay et moi, on n'est pas des personnes qui se parlent facilement, finalement, et c'est en musique qu'on est le plus capable de dire ce qu'on ressent, dans le fond... J'en revenais pas quand il m'a dit qu'on devrait faire la photo de la pochette, tous les deux, devant un gros *joshuatree*, en plein désert ! Et finalement, ça témoigne vraiment de ce que l'enregistrement a été: j'étais vraiment l'étrangère, dans le Los Angeles hispanophone, dans

le désert, seule avec Jay, j'avais l'impression qu'on était dans un film... Et c'est un peu ça, une relation, comme un arbre qui pousse dans le désert», dit-elle en riant.

En tout cas, ça n'est jamais la facture plutôt reggae de Bedouin Soundclash, groupe de Jay, ni celle plus folk de Coeur de pirate qu'on entend sur *Armistice*. Sur des arrangements soul ou quasi-western spaghetti, les voix des amoureux s'emmêlent ou se répondent dans ce mini-album très sensuel : «Béatrice m'a appris à apprécier Gainsbourg et Jane Birkin, explique Jay Malinowski par écrit, mais nous nous sommes surtout inspirés du duo Nancy Sinatra et Lee Hazlewood, qui chantaient à une époque faste pour les duos (NDLR : les années 60, avec Sonny & Cher, Mickey and Sylvia, Tony Roman et Nanette, etc.). Nancy Sinatra et Lee Hazlewood avaient un côté un peu âpre. Justement, on ne voulait pas faire un album folk où tout était rose et souriant, mais quelque chose de plus cru et de plus réaliste. Illustrer l'album avec un désert avait du sens, en fin de compte !»

Pour les cuivres, mais aussi les violons lyriques, le ukulélé presque triste, le guitaron grave et sensuel, Jay et Béatrice ont fait appel aux musiciens du Mariachi El Bronx. Ils ont d'ailleurs enregistré leur mini-album dans le studio du groupe. «Ils étaient tous, et nous aussi, très inspirés par l'idée de réunir dans une pièce des gens et des styles aussi improbables, explique Jay. Et je pense que le Bronx a appris beaucoup du Québec, ça a été un vrai *crash course* pour ces gars de la Californie !»

«Je n'étais pas très sûre de moi pour écrire en anglais, dit Béatrice, mais on a fonctionné en se renvoyant les textes, l'un écrivant un refrain, l'autre un couplet...»

«La musique est là pour parler de ce qui nous arrive. Le plus honnête tu es, la plus intègre est ta musique. C'est vrai qu'en regardant nos chansons, on peut avoir l'impression qu'on est un peu sombres, mais qui ne l'est pas? Ensemble (Béatrice et moi), on est surtout heureux», conclut Jay. (*La Presse*)

**BRITANNICUS NOW**  
 TEXTE DE MARILYN PERREAULT  
 MISE EN SCÈNE DE LILIE BERGERON

PHOTO: MARTIN BLACHE

**DU 2 AU 19 FÉVRIER À 20 H**  
 (MERCREDI AU SAMEDI)  
 AU THÉÂTRE LÉONARD-ST-LAURENT (200, RUE PEEL, SHERBROOKE)

INTERPRÈTES  
 ARIANE BISSON MCLERNON  
 SYLVAIN CARRIER  
 VÉRONIQUE LAROCHE  
 MARILYN PERREAULT  
 ÉRIKA TREMBLAY-ROY

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE : LAURENT BOLDUC-LAVENTURE  
 COSTUMES : DOMINIQUE THÉRIAULT  
 DIRECTION DE PRODUCTION : NATHALIE ARBOUR  
 ÉCLAIRAGES : BERNARD LANGLOIS  
 MISE EN MOUVEMENT : CATHERINE ARCHAMBAULT  
 MUSIQUE ORIGINALE : JACQUES JOBIN  
 SCÉNOGRAPHIE : JEAN HAZEL

une production du  
**THÉÂTRE DU double signe**

RÉSERVATION 819.565.5536  
 WWW.DOUBLESIGNE.CA

Conseil des Arts du Canada / Canada Council for the Arts / Ville de Sherbrooke / Culture, Communications et Condition Humaine Québec / Conseil des arts et des lettres Québec

**REÉÉ**

Régime enregistré d'épargne-études

union Canada

**Atelier d'information gratuit sur les Régimes Enregistrés d'Épargne-Études - REÉÉ**

Offert par l'ACEF Estrie, organisme de défense des droits des consommateurs.

Vous songez à investir pour les études de vos enfants ou petits-enfants?

Saviez-vous qu'il existe plusieurs types de fournisseurs de REÉÉ et que certains ont des restrictions qu'il vaut mieux connaître **avant de s'engager?**

Saviez-vous que les gouvernements offrent des **subventions** encore plus généreuses pour les familles à faible revenu?

Informez-vous avant de prendre une décision! L'ACEF Estrie met à votre disposition des ateliers d'information neutres qui vous aideront à y voir plus clair.

**Un atelier aura lieu :**  
**Le mercredi 2 mars 2011 à 14 h**  
**À la Bibliothèque Éva-Sénécal, 420, rue Marquette**  
**D'autres ateliers sont aussi disponibles de soir.**

Inscriptions : 819 563-8144  
 acefestrie@consommateur.qc.ca

2-471932

**Martha se termine !**

En janvier 2011, le personnage créé par **MARIE LABERGE** reviendra avec les 26 dernières lettres de son histoire.

**Abonnez-vous à l'an 3!  
 Achetez l'an 1 et l'an 2!**

**Date limite: 1<sup>er</sup> mars**

[www.marielaberge.com](http://www.marielaberge.com)

Photo: Michel Cloutier

**Date limite: 1<sup>er</sup> mars**

Je m'abonne à l'an 3  J'abonne quelqu'un à l'an 3  
 Abonnement de l'an 3: **39,87 \$**

J'achète l'an 1  J'achète l'an 1 pour quelqu'un  
 J'achète l'an 2  J'achète l'an 2 pour quelqu'un  
 Achat de l'an 1: **37,60 \$** expédié en deux envois groupés  
 Achat de l'an 2: **38,73 \$** expédié en deux envois groupés

Inscrire les coordonnées de l'abonné(e) en lettres moulées s.v.p. :  
 L'abonnée est une femme  L'abonné est un homme

Prénom : ..... Nom : .....  
 Adresse : ..... App. : .....  
 Ville : ..... Code postal : .....  
 Téléphone : .....

**Pour plus d'une option**, copier les coordonnées sur une autre feuille  
 Faire votre chèque au **montant total** de votre (vos) choix à l'ordre de **Éditions Martha**  
 Poster à : **Éditions Martha**, C. P. 83616, succ. Garnier, Montréal (Québec) H2J 4E9

**La Tribune**  
 rythme 93.7

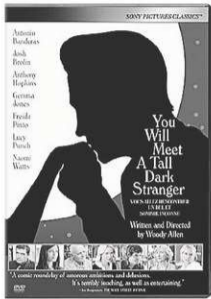


DVD

**YOU WILL MEET A TALL DARK STRANGER**  
VOUS ALLEZ RENCONTRER UN BEL ET SOMBRE INCONNU

COMÉDIE  
★★★ ½  
Sortie: 15 février

De Woody Allen. Avec Naomi Watts, Anthony Hopkins, Josh Brolin et Antonio Banderas.



Disons-le d'entrée de jeu: l'opus allenien numéro 40 est loin de faire l'unanimité. Et s'inscrit dans la frange plus «mineure» de l'oeuvre du vénéré cinéaste. N'empêche que *You Will Meet a Tall Dark Stranger* ravira ses admirateurs. Woody Allen y met en scène une galerie de personnages insatisfaits de leur vie. La réaction en chaîne se déclenche une nuit où un homme d'âge mûr se réveille en sursaut, soudain conscient de sa propre mortalité. Spontanément, il met fin à 40 années de mariage. La suite le concerne, concerne sa femme, leur fille, le mari et le patron de cette dernière. C'est intelligent et parfois même brillant. (La Presse)

— Marc-André Lussier

10 ½

DRAME  
★★★ ½  
Sortie: 15 février

De Daniel Grou (Podz). Avec Claude Legault, Robert Naylor et Martin Dubreuil.



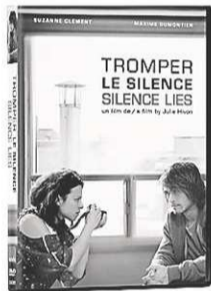
La toute première scène de *10 ½* étonne et trouble à la fois. Comme dans *Les 7 jours du talion*, Daniel Grou (Podz) montre les choses de façon explicite. Ce choix se révèle ici parfaitement justifié, dans la mesure où il campe l'espace mental dans lequel se trouve le gamin de 10 ans et demi dont on suivra le parcours, tout en annonçant un passage à l'acte dans la scène suivante. L'énième séjour du garçon dans un centre jeunesse s'ensuivra. Dans le rôle du jeune Tommy, Robert Naylor est une révélation et Claude Legault offre, dans le rôle de l'éducateur, une performance très convaincante. (La Presse)

— Marc-André Lussier

**TROMPER LE SILENCE**

DRAME  
★★★ ½  
Sortie: 15 février

De Julie Hivon. Avec Suzanne Clément et Maxime Dumontier.



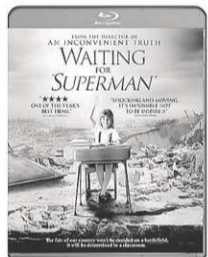
*Tromper le silence* de Julie Hivon est un film suave, fluide, intimiste et minimaliste, de tensions et d'atmosphères. Viviane, une photographe, est en conflit avec son frère, qui lui servait de modèle. Elle rencontre Guillaume, un jeune homme écorché, à tendance autodestructrice, qui lui inspire un nouveau projet artistique, tout en la renvoyant à ses propres démons. La réussite de *Tromper le silence* repose sur la dynamique, chargée, explosive, entre ces deux personnages complexes, et sur la complicité, évidente, entre ses interprètes. La fragilité de Viviane est exploitée avec finesse par Suzanne Clément. Maxime Dumontier campe tout aussi justement l'énigmatique Guillaume. (La Presse)

— Marc Cassivi

**WAITING FOR SUPERMAN**

DOCUMENTAIRE  
★★★  
Sortie: 15 février

De Davis Guggenheim.



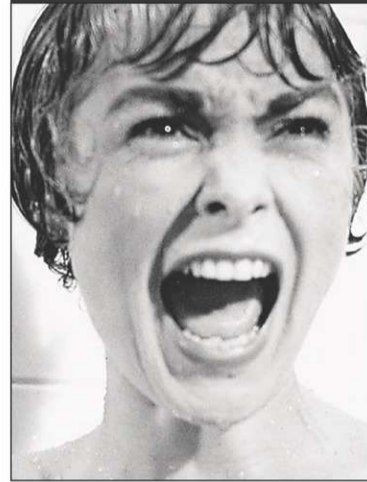
Au pays du capitalisme sauvage, l'espoir d'inscrire son enfant dans une école publique enrichie tient à un numéro de loterie. Rien d'étonnant, dira-t-on. Mais cette conclusion spectaculaire ne doit pas occulter l'exposition intelligente que fait le documentaire *Waiting for Superman* de la problématique complexe du système scolaire américain. À l'aide d'ingénieuses animations notamment, Davis Guggenheim dresse un tableau peu reluisant de l'école américaine, minée par un laxisme de plus de 20 ans, une bureaucratie lourde et un corporatisme syndical encombrant. En donnant des exemples probants de réussite scolaire en milieu défavorisé, le film déboulonne aussi le mythe de la pauvreté qui «ferait» les mauvais élèves. (La Presse)

— Mario Cloutier

**AUTRES SORTIES**

MARDI 15 FÉVRIER

**Psycho**  
50th Anniversary Edition  
Thriller d'horreur  
D'Alfred Hitchcock



**Unstoppable**  
Suspense  
De Tony Scott

**Middle Men**  
Comédie dramatique  
De George Gallo

**COIN TÉLÉ**

**Men of a Certain Age**  
Saison 1

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE

GRANDS CONCERTS BMO GROUPE FINANCIER

PARTENAIRE OFFICIEL DE L'OSS

BRAHMS

SAMEDI 19 FÉVRIER 2011 - 20 H

EROS  
A.P. MACDONALD (1958- )

CONCERTO POUR VIOLONCELLE  
NO 2, OP. 30, MI MINEUR

I- ALLEGRO IMPETUOSO  
II- LENTO - ANDANTE TRANQUILLO  
III- ALLEGRO  
V. HERBERT (1859-1924)

SYMPHONIE NO 2, OP. 73, RÉ MINEUR

I- ALLEGRO NON TROPPO  
II- ADAGIO NON TROPPO  
III- ALLEGRETTO GRAZIOSO  
IV- ALLEGRO CON SPIRITO  
J. BRAHMS (1833-1897)

19 H 15 : CONFÉRENCE AVANT LE CONCERT ANIMÉE  
PAR ROSELINE BLAIN, MAÎTRISE EN MUSIQUE

TARIFS

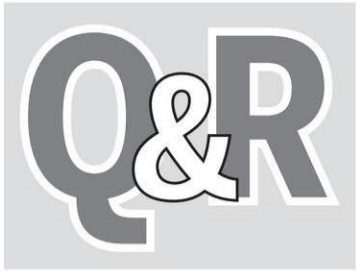
PRIX PAR CONCERT  
ADULTE : 37 \$  
AÎNÉ (60 ANS ET +) : 32 \$  
ÉTUDIANT (JUSQU'À 26 ANS) : 13 \$\*

\* PROGRAMME ACCESSIBILITÉ JEUNESSE  
EN COLLABORATION AVEC  
HYDRO-QUÉBEC

BILLETTERIE CENTRE CULTUREL  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE | 819.820.1000

RÉSERVEZ MAINTENANT VOTRE  
BOUFORAIT SOUPER CONCERT!

LE BOUCHON : 107, RUE FRONTENAC, SHERBROOKE  
BILLETTERIE DU CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ  
DE SHERBROOKE : 819.820.1000



**Il faut lever notre verre à William Deslauriers. À 20 ans, le petit prince de *Star Académie 2009* a obtenu une rare certification d'or en quelques mois pour un premier album qu'il a écrit et composé du début à la fin. Au grand bonheur de ses 10 000 amis Facebook, le natif de Plessiville amorce vendredi, au Vieux Clocher de Magog, la tournée *Recommencer tout à zéro*, entouré de trois des musiciens les plus convoités: Jeff Smallwood, Pierre Hébert et Scott Price. On gage qu'il saura se tenir debout et fier.**

**Est-ce symbolique pour toi de briser la glace au Vieux Clocher de Magog, là où ton idole, le Sherbrookois Vincent Vallières, a percé?**

Tout à fait. Le Vieux Clocher

a longtemps été la maison de Vincent Vallières. Je ne crois pas encore que ce sera maintenant à mon tour. Cet artiste n'a pas qu'influencé ma musique, mais aussi ma philosophie de vie. Il a défriché musicalement le territoire. Il sera invité, c'est certain.

**Dans quel état d'esprit te trouves-tu, à la veille de rencontrer ton public?**

Je me sens *crinqué*. Même si nous travaillons en préproduction depuis quelque temps déjà, ça ne me fatigue pas mais m'énergise. Depuis le printemps dernier, j'ai fait une vingtaine de spectacles de rodage. Chaque soir est différent. Nous établissons un *spacing*, mais nous ne le respectons jamais. C'est quelque chose que je peux me permettre, ayant la chance de jouer avec des musiciens extraordinaires. En tant que guitariste et interprète, les côtoyer me pousse plus haut et plus loin.

**À quoi ressemblera cette soirée en ta compagnie?**

Ce sera assez simple, sans flâflâ, mais assez festif. Comme moi, quoi! Au début, je voulais avoir une mise en scène et tout, mais mon directeur artistique Stéphane Laporte m'a conseillé de garder ça à mon image. Il n'y aura pas d'écrans DEL ni de danseuses. On y jouera tout l'album, en faisant évoluer les chansons, avec la maturité que



IMACOM, CLAUDE POULIN

## WILLIAM DESLAURIERS

« Le studio, comme la scène, c'est du bonbon pour moi. »

CD

j'ai prise depuis. L'album a été fait assez rapidement. Maintenant, avec le recul, c'est certain qu'il y a des petites choses que j'ai envie de faire différemment. Puisque je la dédie à mon amie d'enfance fauchée par un chauffard ivre en septembre dernier, j'avais par exemple envie de faire la chanson *Marie* en version acoustique. Il y aura quelques nouvelles pièces aussi.

**À ce qu'il paraît, tu as même déjà fait quelques sessions de studio pour un deuxième album.**

Le studio, comme la scène, c'est du bonbon pour moi. Puisque j'avais déjà quelques compositions, nous avons envie d'aller les travailler. Mes mélodies seront plus complexes, l'aspect musical sera plus poussé sur ce deuxième album.

**Cette *Willmania* dont on parlait, est-elle une fiction ou est-elle toujours bien réelle?**

Inévitablement, elle a commencé à retomber. Mais j'ai toujours des *fans* plus démonstratives. Il y a notamment trois ou quatre filles, dont je ne connais même pas le prénom, qui me suivent partout, à tous les spectacles. Je les ai même vues à mon gym! Mais elles ne sont pas achalantes. Elles m'ont juste dit qu'elles aimaient ma musique et ma personnalité. Et elles savent que j'ai une blonde...  
— Laura Martin

## PALMARÈS

### FRANCOPHONE

- 1 **Une sorcière comme les autres**  
Jorane
- 2 **Les duos d'amour**  
Compilation Rythme FM
- 3 **Fruits défendus**  
Brigitte Boisjoli
- 4 **Le ciel de mes combats**  
Éric Lapointe
- 5 **Homme autonome**  
Damien Robitaille
- 6 **Le monde tourne fort**  
Vincent Vallières
- 7 **Les atomes**  
Martin Léon
- 8 **Toujours de nous**  
Mario Pelchat
- 9 **10<sup>e</sup> round**  
Sir Pathetik
- 10 **Les pages de notre amour**  
Artistes variés

### NON FRANCOPHONE

- 1 **Winter Session/11**  
Daniel Desnoyers
- 2 **Trauma**  
Ariane Moffatt
- 3 **Funkytown**  
Artistes variés
- 4 **Americana**  
Roch Voisine
- 5 **Loud**  
Rihanna
- 6 **Doo-Wops & Hooligans**  
Bruno Mars
- 7 **Beginning**  
Black Eyed Peas
- 8 **Grammy 2011 Nominees**  
Artistes variés
- 9 **Much Dance 2011**  
Artistes variés
- 10 **One More Love**  
David Guetta

## CRITIQUES

### GAROU

Version intégrale

BLUES / POP

★★★½

Wolfgang Entertainment



#### Authentique

On sait tous que Garou a du talent, mais on n'a pas toujours eu l'impression dans son parcours qu'il était pleinement exploité. Avec ce nouveau disque aux couleurs blues assumées, guitares et harmonica à l'appui, il offre enfin le disque dont on pouvait rêver de lui. Il y a bien la chanson-titre qui colle encore à la pop un peu sirupeuse, mais la plupart du temps, on écoute avec ravissement ce disque avec des mélodies fortes et des interprétations particulièrement senties et nuancées. Garou oscille entre fragilité et solidité pour *Je resterai le même*, il se fait sensuel et intense dans *Je l'aime encore* (très joliment blues), il s'emporte dans la joie, l'amour et l'espoir dans *For you*, dédiée à sa fille, et il se fait bouleversant de vulnérabilité dans *Si tu veux que je ne t'aime plus*, dont la musicalité est superbe. C'est comme redécouvrir Garou... (*Le Soleil*)

— Valérie Lesage

### GALAXIE

Tigre et diesel

ROCK

★★★½

C4 Productions



#### Rocke ma nuit

Le guitariste Olivier Langevin, fidèle complice de Fred Fortin et de Mara Tremblay, poursuit sa trajectoire avec Galaxie (autrefois Galaxie 500) en offrant un troisième disque aux ambiances assez différentes du précédent (*Le temps au point mort*). Toujours rock, mais résolument dansantes, les nouvelles chansons font un clin d'oeil à T. Rex, tout en se couvrant de sonorités électroniques hypnotisantes, de distorsions rugueuses et de rythmes endiablés. Sur ce tableau viril, on juxtapose une poésie évocatrice et la voix légère d'Audrey-Michèle Simard pour créer le contraste. Langevin lance une invitation à fuir à deux dans une sorte de «tempête mélodique», pour reprendre ses mots. Mais c'est peut-être encore plus une tempête rythmique et sur scène, à n'en pas douter, elle sera joyeusement explosive. (*Le Soleil*)

— Valérie Lesage

### THE STREETS

Computers and Blues

HIP-HOP

★★★★

WEA



#### La dernière danse

Mike Skinner a clairement souligné ces derniers temps que le cinquième CD sous son alias The Streets serait le dernier. Dommage: le rappeur anglais a suivi un parcours presque sans faute depuis 10 ans. Il y avait bien le très ordinaire *The Hardest Way...*, en 2006, mais il avait brillamment rebondi avec *Everything Is Borrowed* (2008). Il marquait alors une belle évolution en adoptant un son plus organique et une perspective plus large. Avec *Computers and Blues*, il poursuit dans la même voie et tire sa révérence en beauté. Le titre en révèle beaucoup sur sa dualité musicale ancrée dans la tradition r'n'b, notamment dans l'utilisation des voix féminines, mais à l'avant-garde du garage rap et du dub avec des effets technos. Mais il y puise aussi matière à réflexion sur les pièges des relations interpersonnelles à l'ère Facebook. Son phrasé paresseux et son accent à couper au couteau demeurent sa marque de commerce, sur fond de superbes architectures sonores. *He will be miss, but not forgotten*, comme ils disent. (*Le Soleil*)

— Éric Moreault

# Simple, sécuritaire et économique!

## La Tribune à votre porte sans souci!

Le programme de prélèvements automatiques pour une *planification budgétaire simplifiée!*

Grâce à ce programme, un **seul montant** sera prélevé chaque mois de votre compte bancaire ou de votre carte de crédit.

Livraison par camelot

Seulement

**1807 \$**

par mois

TAXES INCLUSES

Livraison par camelot motorisé

Seulement

**2007 \$**

par mois

TAXES INCLUSES



Pour en savoir plus sur le programme de prélèvements automatiques, communiquez avec le **SERVICE DES ABONNEMENTS de La Tribune** en composant le **819 564-5466** (sans frais 1 800 567-6955).

**La Tribune**

Ce programme est offert seulement aux nouveaux abonnés, aux abonnés payant à leur camelot ou lors du renouvellement.

# De beaux vins de Bolgheri...

JACQUES BENOÎT

## Chronique

**MONTRÉAL** — Bolgheri, à l'extrême ouest de la Toscane, tout près de la Méditerranée, produit des vins rouges qui comptent parmi les meilleurs et les plus grands d'Italie.

Or, comme on sait, ces vins sont élaborés avec surtout, ou exclusivement, des cépages bordelais, notamment le Cabernet Sauvignon et le Merlot, mais aussi le Cabernet franc et le Petit Verdot.

Autrement dit, la Toscane les a empruntés à Bordeaux, pour les faire siens. Avec succès, puisqu'ils s'expriment, dans les vins, avec des tonalités particulières, propres à la Toscane, et on ne peut plus attrayantes.

Signe de leur succès: ils sont chers, et même dans certains cas très chers, sans toutefois atteindre les niveaux stratosphériques des bordeaux les plus réputés...

Est-ce le terroir? Dont le climat et l'ensoleillement? Et quelles tonalités particulières?

En bref, règle générale, mais... pas toujours, ce sont, à mon sens, les arômes de petits fruits noirs qui dominent dans ces vins (mûres, cerises noires, etc.), avec en bouche quelque chose de plus gras, de plus onctueux que dans la plupart des bordeaux. Ce qui, sans doute, tient en partie à leur degré alcoolique d'ordinaire assez élevé (14-14,5 %)

sans que cela en fasse des vins déséquilibrés.

Bolgheri compte 850 hectares de vignes, signale *Le Nouveau guide des vins d'Italie*, de Jacques Orhon (Éditions de L'Homme), et, jusqu'à l'obtention des appellations Bolgheri Sassicaia réservée celle-ci à ce seul vin, Bolgheri et Bolgheri Superiore, en 1994, les vins étaient vendus, il faut le rappeler, comme de simples vins de table, sans appellation aucune. (L'élevage doit durer au moins 26 mois pour qu'un vin ait droit à la mention «superiore», précise Orhon.)

Enfin, c'est Sassicaia, déjà très réputé alors qu'il était commercialisé comme «vino da tavola», qui entraîna Bolgheri vers les sommets. Le Québec, comme on sait, fut l'un des tout premiers marchés à reconnaître les qualités de ce très beau vin.

Voici enfin quelques exemples de vins rouges de Bolgheri, sans égard aux prix et aux quantités disponibles...

**Bolgheri 2008 Le Serre Nuove dell'Ornellaia,**  
59 \$ (10223574), ★★★ ½,  
\$\$\$\$ ½, 2011-2018?

Vin quasi opaque, élaboré principalement avec du Merlot (50 %) et du Cabernet Sauvignon (35 %), il s'agit du deuxième vin, de jeunes vignes donc, d'Ornellaia. Bouquet de grande ampleur, de petits fruits noirs, nuancé, avec des notes de réglisse, et même comme de goudron. Corsé, assez chaud sur la langue sans

que ce soit excessif (l'alcool), il est bâti sur de beaux tannins gras. Goûté à l'aveugle, et noté 89 sur l'échelle de 100 points, il est aussi disponible en magnums et en double-magnums. 14,5 % (150 caisses).

**Bolgheri Superiore 2005 Arnione,** 44,50 \$ (11338015), ★★★ ½, \$\$\$\$ , 2011-2016.

Très coloré sans être opaque, ce vin est élaboré avec les quatre cépages bordelais et élevé en fûts de chêne neuf français. Le bouquet, de fruits rouges surtout, m'a-t-il semblé, est mûr, avec un boisé discret. Charnu, corsé, équilibré, ses tannins sont à la fois fermes et bien enrobés. Noté 87 sur 100. 14 % (22 caisses).

**Bolgheri Superiore 2007 Sapaio,** 47,50 \$ (10860805), ★★★ ½, \$\$\$\$ , 2011-2017.

Très réussi, à peu près opaque, son bouquet est ample, de fruits noirs, avec cette générosité et cet éclat propres aux meilleurs vins de Bolgheri. Corsé lui aussi, avec des notes un peu chocolatées, ses tannins sont gras, onctueux. Fait surtout de Cabernet Sauvignon (50 %) et de Merlot (20 %), et élevage en fûts de chêne neuf français. 89 sur 100. 14,5 % (12 caisses).

**Bolgheri Sassicaia 2007 Sassicaia,** 139,50 \$ (743393), ★★★, \$\$\$\$ , 2011-2016.

Deux bouteilles goûtées.

Or, la deuxième était supérieure. 85 % Cabernet Sauvignon et 15 % Cabernet franc, avec élevage en fûts de chêne français, dont un tiers de neufs. Bouquet associant fruits rouges et noirs, d'un charme exemplaire. Bouche tendre, aux tannins de velours, d'une élégance rappelant des vins tels que le Margaux Château Palmer. Aussi en magnums et double-magnums. 92 sur 100. 13,5 % (41 caisses).

**Toscana 2007 IGT Masseto Tenuta dell'Ornellaia,** 397 \$ (108816636), ★★★, \$\$\$\$ , 2011-2018?

Vin de Merlot uniquement, et élevé en fûts de chêne neuf français. Noir comme la nuit, son bouquet est immense, épicé, très fruits noirs et chocolat. La bouche suit, puissante, concentrée, épicée, avec l'impression, en fin de bouche, que c'est... un peu trop de tout. Aussi en trois autres formats. Goûté à l'aveugle et noté 90. 15 % (10 caisses).

**Toscana 2007 IGT Solaia,** 241,75 \$ (10821064), ★★★, \$\$\$\$ , 2011-2018?

Grand vin, mais d'une autre partie de la Toscane que Bolgheri. Opaque, son bouquet, aguçeur, de petits fruits noirs et aux notes chocolatées, vous en met plein la vue! Dense, puissant, mais sans lourdeur, cela reste un vin équilibré. Aussi en magnums et doubles-magnums. 75 % Cabernet Sauvignon, 20 %

Sangiovese et 5 % Cabernet franc, avec élevage en fûts de chêne français. 91 sur 100. 14,5 % (134 caisses). (La Presse)



### La recommandation de la semaine

#### Douro 2008 Barco Negro

Vin rouge portugais qui produit le bordelais François Lurton, il a de quoi dérouter le dégustateur le plus expérimenté... Passablement coloré, son bouquet a de l'ampleur, et est relevé par des notes genre pain grillé, donnant à croire qu'il a été élevé en fûts, ce qui n'est pas le cas. Ne manquant pas de corps, charnu, ses tannins sont bien présents quoique sans rugosité. Trois cépages, surtout, entrent dans ce vin élevé en cuves, sur ses lies: Tinta Roriz, ou Tempranillo, Touriga Franca et Touriga Nacional. Très bon, et à prix doux. 13 % (301 caisses).

15,05 \$ (10841188), ★★★, \$ ½, 2011-2013?

## Célibataires à vendre

MARC LAPRISE

mlaprise@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Il y a un grand solde de célibataires ce soir à East Angus. En fait, on doit précisément parler d'un encan caritatif. L'activité se déroulera au Pub Central. La foule est attendue dès 20 h.

La commissaire-priseur, Nathalie Loïselle, promet une belle soirée à tous ceux qui franchiront les portes de l'encan. Elle a préparé ses ventes, une dizaine, avec soin. Entre chaque lot, les participants pourront reprendre leurs esprits avec la

présence de chanteurs. Il y aura même du karaoké.

L'activité est organisée pour amasser des fonds au profit de la Société canadienne du cancer. Avant même le début des enchères, Nathalie Loïselle a déjà recueilli près de 800 \$ auprès des commanditaires qu'elle a sollicités. «C'est gros pour une petite communauté, lance-t-elle. Les gens sont vraiment réceptifs.»

Avec les entrées, le résultat de l'encan et les dons recueillis jusqu'à présent, l'organisatrice espère recueillir au moins 2000 \$ pour une cause qui lui tient

particulièrement à coeur.

L'an dernier, Nathalie Loïselle a perdu son père, emporté par un cancer des poumons et des ganglions. «Je veux redonner, pour mon père», dit-elle. Et si, par cette action, elle peut «modifier la vie d'une personne», elle en sera très heureuse.

La soirée se déroulera dans un ambiance bon enfant, promet Mme Loïselle. La soirée sera belle, plaisante, et possiblement empreinte d'une certaine émotion, à tout le moins pour l'organisatrice.

Et ce qu'elle sait déjà, c'est que ce sera une réussite.

## Robert Piché en conférence à Thetford

NELSON FECTEAU

nfecteau@latribune.qc.ca

**THETFORD MINES** — Le commandant Robert Piché sera le conférencier invité lors de l'assemblée générale annuelle des membres de Promutuel Appalaches-Saint-François, le 15 mars prochain à Thetford Mines.

Cette conférence gratuite sera accessible à tous les membres assurés. «Nous présenterons à nos membres les réalisations et les résultats de l'exercice financier 2010. Les membres auront

l'occasion d'échanger avec un des conférenciers actuellement le plus en vue», souligne le directeur général de Promutuel Appalaches-Saint-François, Richard Leclerc.

Le commandant Piché a été le héros principal d'un exploit de toute l'histoire de l'aviation moderne. Le 24 août 2001, il a réussi l'atterrissage d'urgence d'un Airbus A-330 aux Açores, au Portugal. Un vol de routine entre Toronto et Lisbonne s'est transformé en urgence encore jamais vue

dans le monde de l'aviation. Le commandant Piché et son équipage ont réussi un atterrissage exceptionnel sans moteur après avoir plané pendant 18 minutes. Les 291 passagers et 13 membres d'équipage en sont tous ressortis sains et saufs.

Depuis cet événement, la vie du commandant Piché a fait l'objet d'un livre intitulé *Robert Piché, aux commandes du destin* publié en 2002, livre qui a été récemment porté au grand écran dans le film *Entre ciel et terre*.

## Pour promouvoir la lecture



Dix bibliothèques publiques du comté de Frontenac bénéficient d'une aide financière de Québec pour promouvoir le livre et stimuler le goût de la lecture dans leur milieu. La subvention totale de 19 510 \$ provient d'une aide conjointe du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et du député de Frontenac, Laurent Lessard. À Saint-Jacques-de-Leeds, le maire Philippe Chabot et la responsable de la bibliothèque La Ressource Louise Dionne ont reçu un chèque de 1700 \$ du ministre Lessard.

**La Raclette**  
Raclettes & Fondues

**Spécial St-Valentin**

**Table d'hôte 50 \$ pour 2 pers.**  
Vin au prix de la SAQ + 6 \$

819 574-9564  
2120, rue Galt Ouest, Sherbrooke  
(2e étage au-dessus du Pot au feu)

L'ÎLE DE MAUI DANS L'ARCHIPEL D'HAWAÏ

## La rencontre de l'Amérique et de la Polynésie

YVES OUELLET

MAUI, Hawaï — Des 137 îles qui composent l'archipel d'Hawaï et des huit les plus connues, Maui est la seule à avoir été repêchée du fond des mers par un demi-dieu dont elle a hérité son nom.

Elle est loin d'être aussi étendue que Big Island, où se trouve le fameux volcan Kilauea, ou aussi fréquentée qu'Ohua et les plages de Waikiki, mais elle n'en reste pas moins la deuxième plus grande île de l'archipel et la seconde préférée des touristes.

Sa topographie vertigineuse n'a de cesse d'en mettre plein les yeux avec ses deux cônes volcaniques gigantesques qui se drapent dans les nuages. Leurs flancs verdoyants, véritables jardins prodigieux de tous les fruits, toutes les fleurs, légumes et élevages, se sont soudés pour former une terre émergée où l'on distingue deux secteurs géographiques. L'ouest et sa côte touristique au fil des superbes plages de Ka'anapali. L'est, de nature plus sauvage avec son immense parc national Haleakala dont le cratère culmine à plus de 3000 mètres d'altitude. Entre les deux, une large vallée de terre ocre que sillonnent les principales routes de l'île, les autres n'en suivant que le pourtour.

Maui ne compte que 130 000 habitants mais accueille 2,5 millions de visiteurs chaque année. Mecque du surf et de l'observation des rorquals à bosses et des tortues vertes, ancien refuge des baleiniers qui venaient s'y dévergonder, suscitant de violents affrontements avec les missionnaires intransigeants, sa capitale, Lahaina, a abrité le siège du royaume unifié par Kamehameha 1er, en 1810.

Depuis, la culture hawaïenne, de tradition polynésienne, a été diluée dans l'immigration massive de main-d'œuvre agricole provenant tant d'Europe que d'Asie. La langue a été interdite et est presque totalement disparue. Mais, Maui a résisté plus que les autres îles et elle connaît aujourd'hui un magnifique renouveau culturel. C'est ce que je préfère chez elle. En termes de culture et de mode de vie, il s'agit pour moi d'un merveilleux alliage entre la modernité nord-américaine et la coutume polynésienne, les hawaïens de souche provenant principalement de Tahiti et des îles Marquises. Il s'agit d'une société très multiculturelle et tolérante, progressiste d'allégeance démocrate, environnementaliste et très attachée à sa culture. J'adore aussi sa musique, toujours en douceur, qu'on entend absolument partout ici.

Ce voyage me permet d'ailleurs



LE SOLEIL, YVES OUELLET

L'île de Maui Maui ne compte que 130 000 habitants mais accueille chaque année 2,5 millions de visiteurs. Sur la photo, Ka'anapali Beach Resort.

d'identifier un style musical extraordinaire lors d'un spectacle avec des virtuoses de la guitare acoustique slack key, une technique typiquement hawaïenne. Chaque mercredi soir, le Napili Kai Beach Resort présente le Slack key show avec les grands maîtres de ce genre musical très près du flatpicking américain.

### Baleines au large

Au large de l'île de Maui, de décembre à avril, un seul survol visuel de l'horizon marin suffit à constater la présence de ces grands mammifères marins spectaculaires que sont les rorquals à bosses. Plus de 10 000 rorquals à bosses y migrent chaque hiver, en provenance

d'Alaska. Dans les eaux chaudes où ils cessent de s'alimenter, les femelles mettent bas un millier de veaux chaque saison et assistent ensuite aux jeux de séduction des mâles qui tentent de toutes les façons possibles de les impressionner.

Je suis donc embarqué tôt le matin, à Lahaina, sur l'un des magnifiques catamarans du groupe d'excursionnistes Trilogy. Dès les premiers instants, j'y y apprécié un personnel exceptionnellement affable et attentif. Cette excursion de cinq heures est consacrée pour une moitié à une plongée en apnée au dessus d'un fond corallien riche en vie marine, où on aperçoit régulièrement des tortues. Pour le reste de la navigation, les baleines sont au menu et, croyez-moi, il y en a partout. La seule espèce de cétacé qui se retrouve dans les eaux d'Hawaï est le rorqual à bosse qui se distingue surtout par son sens du spectacle. Rien n'équivaut la puissance et le sensationnalisme de ses sauts hors de l'eau qu'elle peut exécuter à la chaîne des dizaines de fois. J'ai d'ailleurs vu deux baleines à bosses qui se sont mises à sauter en synchronisme, à 100 mètres du bateau, cinq ou six fois. J'ai cru défaillir... Au point

que mes photos de ce moment sont floues.

### Lahaina

Au retour, j'ai passé quelques heures à explorer la petite ville de Lahaina qui porte encore les traces de son passé avec quelques vestiges historiques de l'ère hawaïenne puis de celle coloniale. On trouve ici le plus ancien hôtel de Maui, le Pioneer Inn, fondé par un Canadien en 1901 et toujours en activité devant le port. Son parc central, le Banyan Square, profite de l'ombre d'un banian gigantesque, un arbre planté en 1873 et dont les branches basses font près de 300 mètres de circonférence. Côte à côte, la maison Baldwin abrite un petit musée alors que le Master's Reading Room, une maison trapue, en pierre, renferme une splendide boutique qui présente les œuvres d'une trentaine d'artisans. Quant à la longue rue commerciale, on y trouve de tout, du vendeur d'ukulélés aux galeries d'art les plus prestigieuses en passant par les incontournables bijouteries, comptoirs de souvenirs et quelques étonnantes boutiques d'œuvres en ivoire. Il s'agit donc d'une escale très agréable où passer quelques heures. (Le Soleil)



LE SOLEIL, YVES OUELLET

Les flancs verdoyants de Maui, la deuxième plus grande île de l'archipel d'Hawaï, sont de véritables jardins prodigieux.

# Vertige sur les routes de Maui



LE SOLEIL, YVES OUELLET

L'environnement du Wai'anapanapa State Park témoigne à la fois du passé volcanique de l'île et de l'oeuvre patiente de l'érosion.

## YVES OUELLET

MAUI, Hawaï — L'île de Maui compte certaines sections de routes parmi les plus vertigineuses du monde. Elles rivalisent sans conteste avec les routes des corniches du Midi de la France, celles des Alpes suisses, celles de Corse, du Sud de l'Espagne, de la Côte Amalfitaine italienne ou de Toscane sur lesquelles j'ai déjà roulé.

La route Kahekili, une piste en lacet accrochée à la montagne, contourne le nord de l'île de Maui. Elle reste très carrossable et on s'y sent vite à l'aise bien qu'il ne faille jamais baisser la garde. Elle est souvent bordée de belvédères, parfois aménagés, le plus souvent improvisés, d'où l'on admire à satiété la splendeur de la côte insulaire et la magnificence de l'océan Pacifique qui s'épousent sous le bleu du ciel. Quelques voitures ou vieux Westfalia sont garés sur certaines de ces haltes. Leurs propriétaires descendent à la mer par des sentiers rocailleux afin de mettre à l'eau leurs planches de surf puis de trouver la vague géante qui leur injectera la dose ultime d'adrénaline.

On peut faire tout le tour de la partie Ouest de l'île par

cette route bien que, sur une dizaine de kilomètres, dans le secteur de Waihee, elle devienne quasiment critique à cause de son étroitesse et de son escarpement. Au point que les compagnies de location d'auto interdisent à leurs clients d'emprunter ces sections et n'y reconnaissent plus leur responsabilité.

D'autre part, partout, dans la capitale de Maui, Lahaina, on trouve dans les boutiques des t-shirts avec l'inscription : I survived to Hana's road ! (J'ai survécu à la route de Hana). La véritable route spectaculaire et impressionnante de Maui, c'est cette dernière.

## Montées et descentes

Malgré que la route soit parsemée de points de vue éblouissants, on ne peut vraiment relâcher l'attention dans cet interminable enchaînement de virages, de montées et de descentes. Quelques élargissements permettent de s'arrêter et de s'abandonner à l'émerveillement. Certains prennent le temps d'une trempette dans les bassins des cours d'eau. Mais, l'activité la plus populaire demeure la randonnée sur l'un des sentiers qui pénètrent dans la jungle épaisse.

Je me suis aventuré, quant à moi, sur la Waikamoi Nature Trail (km 9,5) qui grimpe à travers les eucalyptus géants et les pandanus, dans un sous-bois de bambous. Puis j'ai été fasciné par le Wai'anapanapa State Park dont l'environnement témoigne à la fois du passé volcanique de l'île et de

l'oeuvre patiente de l'érosion. La roche noire règne dans ce paysage de falaises, de pitons et d'arches de pierre que la mer assaille. Une petite plage de sable noir côtoie un cap fuligineux percé de part de part par un tunnel de lave. On trouve même, le long de l'ancien sentier hawaïen, un

terrain de camping rustique ainsi qu'un ancien cimetière précolonial. Très intéressant ! Plus que le village d'Hana qui n'a rien de particulièrement attirant si ce n'est les boutiques d'artisans regroupées à l'entrée du village ou le jardin botanique Kahanu non loin. (Le Soleil)



# rêvatours

La passion du monde



<div style="text-align: center;">  <h2>GRAND TOUR DU MAROC</h2> <p>Casablanca, Fès, Beni Mellal, Marrakech, Zagora, Erfoud, Tineghir, Ouarzazate</p> <p>&gt; 16 jours   28 repas &gt; Hébergement en hôtels 4★</p> <p><b>Départ garanti le 12 mars</b></p> <p style="text-align: right;">à partir de <b>2349 \$</b></p> <p style="text-align: right;">→ ROYAL AIR MAROC</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <p>CIRCUITS <b>TRAFALGAR</b></p> <h2>ITALIE-FRANCE</h2> <p>Riviera française, Riviera italienne, lacs italiens, région de Venise, Rome, Florence, Lyon, Paris</p> <p>&gt; 14 jours   18 repas   18 inclusions et visites &gt; Hébergement en hôtels 3 et 4★</p> <p><b>Départs les 12 mai, 7 juillet, 15 et 22 septembre</b></p> <p style="text-align: right;">à partir de <b>3049 \$</b></p> <p style="text-align: right;">→ AIR TRANSAT</p> </div>
<div style="text-align: center;"> <h2>VILLES D'ART ET BOHÈME DU SUD</h2> <p>Budapest, Vienne, Salzbourg, Bohême du Sud, Prague</p> <p>&gt; 12 jours   23 repas &gt; Hébergement en hôtels 4★</p> <p><b>Départ garanti le 23 mai</b></p> <p style="text-align: right;">à partir de <b>2829 \$</b></p> <p style="text-align: right;">→ AIR FRANCE</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h2>VIVA ESPAÑA</h2> <p>Madrid, Santander, Pampelune, Barcelone, Valence, Grenade, Costa del Sol, Séville, Cordoue</p> <p>&gt; 16 jours   23 repas   28 inclusions et visites &gt; Hébergement en hôtels 4★</p> <p><b>Départs les 22 mai et 8 septembre</b></p> <p style="text-align: right;">à partir de <b>3649 \$</b></p> <p style="text-align: right;">→ AIR TRANSAT</p> </div>
<div style="text-align: center;"> <h2>AU FIL DE LA VOLGA</h2> <p>Croisière de 11 nuits sur la Volga, de Saint-Petersbourg à Moscou, Russie</p> <p>&gt; 12 jours   32 repas &gt; Bateau de catégorie Confort amélioré</p> <p><b>Encadrement francophone</b></p> <p><b>Départ garanti le 1<sup>er</sup> juillet</b></p> <p style="text-align: right;">à partir de <b>4069 \$</b></p> <p style="text-align: right;">→ AIR FRANCE</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h2>DÉCOUVERTE IBÉRIQUE</h2> <p>Madrid, Salamanque, Porto, Lisbonne, Séville, Costa del Sol, Grenade, Valence, Barcelone</p> <p>&gt; 17 jours   24 repas   21 inclusions et visites &gt; Hébergement en hôtels 4★</p> <p><b>Départs les 14 avril, 6 mai, 2 juin, 14 juillet, 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22, 29 septembre et 6 octobre</b></p> <p style="text-align: right;">à partir de <b>3499 \$</b></p> <p style="text-align: right;">→ AIR FRANCE OU AIR TRANSAT</p> </div>



**819 566-5132**  
www.caaquebec.com  
2990, boul. King Ouest, Sherbrooke

**RECEVEZ 100 \$ DE RÉDUCTION**  
(par couple) à l'achat d'excursions optionnelles.\*

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double basés sur les tarifs les plus bas, incluant les taxes et toutes les promotions calculées, ainsi que la prime de fidélité. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 12 au 14 février 2011, sous réserve de disponibilité. \*Offre applicable sur les circuits Trafalgar. Certaines conditions s'appliquent. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Rêvatours 2010-2011, Rêvatours Édition annuelle Russie 2011 et Circuits Trafalgar 2011 de Rêvatours. Rêvatours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec. Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés qui représente la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

maison



mon auto



CAHIER PUBLICITAIRE à lire le mercredi 16 février dans La Tribune

BUENOS AIRES

# Comme au restaurant... chez les particuliers

OSCAR LASKI  
AGENCE FRANCE-PRESSE

**BUENOS AIRES** — Prisés des étrangers et des Argentins à la recherche de nouvelles sensations, les restaurants chez les particuliers se multiplient à Buenos Aires où ils offrent un havre de paix exclusif et discret.

«Les restaurants privés sont en plein développement», dit Alejandro Langer, 33 ans, l'un des 40 chefs qui ont choisi l'option «chez soi». «Les étrangers cherchent à sortir du circuit classique et les Argentins, lassés des restaurants traditionnels, recherchent davantage d'intimité», dit-il.

Langer, ancien photographe, a d'ailleurs appelé son restaurant du quartier branché de Villa Crespo «La cuisine discrète».

«Les gens se sentent à l'aise, car ils peuvent rester autant qu'ils veulent : dans les restaurants classiques, en revanche, les clients savent qu'ils doivent libérer la table pour le prochain service», dit-il.

La table d'Alejandro Langer



ARCHIVES LA PRESSE

**Les particuliers qui reçoivent chez eux ne donnent leur adresse exacte qu'à la dernière minute, question de sécurité.**

est ouverte les soirées du jeudi, vendredi et samedi. D'autres restaurants ouvrent seulement deux soirées par semaine, voire une seule.

Quelques mesures de sécurité s'imposent. On vous appelle, par exemple, à la dernière minute

pour vous donner l'adresse exacte: on ne va pas dans un lieu public mais bien chez des gens.

On paie le repas en moyenne entre 130 et 160 pesos, sans le vin, une bouteille coûtant environ 80 pesos (15 euros).

Langer a laissé ses photos de famille autour de la salle à manger, qui redevient la salle de jeu de sa fille lorsque les huit petites tables éclairées à la bougie ne sont plus là.

«Je n'en veux pas plus, autrement je ne peux plus parler aux clients, on perd le contact direct», dit-il, tout en préparant un médaillon enroulé dans de la pancetta à la sauce café, le plat principal de son «menu fusion».

Cette expérience a été importée des fameux «Pala-dares» cubains, montés chez des particuliers. Mais, alors qu'à La Havane ces restaurants sont nés de la pénurie, du besoin de recevoir des étrangers pour survivre, à Buenos Aires l'expérience se veut sophistiquée.

«Il s'agit de changer l'offre gastronomique», dit Langer.

La tendance est telle que certains restaurants qui avaient pignon sur rue ferment pour rouvrir discrètement à l'intérieur d'une maison ou dans un appartement.

C'est le cas du chef français Paul Gillet, originaire de Bretagne (ouest de la France)

dont le premier restaurant était à Buenos Aires au cœur du quartier de San Telmo, connu pour ses antiquaires et ses demeures d'un autre temps.

Lui et sa femme Corinne se sont lassés de «travailler pour payer le loyer». «Les gens qui viennent ici sont pour la plupart des Argentins à la recherche de calme et de discrétion», dit Paul Gillet tout en ouvrant des huîtres, tandis que sa femme veille à chaque détail du service.

C'est ici encore plus intime que chez Langer : six personnes s'apprentent à dîner comme s'ils étaient chez des amis.

«La cuisine des restaurants privés est très différente», fait valoir Alan, un Américain résidant à Buenos Aires. «Les chefs se font plaisir, c'est une expérience bien plus authentique», estime-t-il.

«Les prix sont souvent raisonnables : les restaurants privés sont parfois même moins chers qu'un restaurant traditionnel», poursuit Alan, à Buenos Aires depuis quatre ans. «On est plus à l'aise et dans une atmosphère qui vous change», dit-il.

## Première édition des Prix Reconnaissance à l'initiative

JEAN-PIERRE BOISVERT

**DRUMMONDVILLE** — Quatre entreprises touristiques du Centre-du-Québec, dont le Mondial des cultures et la Balade gourmande des Bois-Francis, ont été honorées lors de la première édition des Prix Reconnaissance à l'initiative, cette semaine à Drummondville.

Le Mondial des cultures (catégorie Développement durable), la Balade gourmande (Qualité de l'offre touristique), ainsi que le Musée des religions du monde à Nicolet (Promotion et marketing), et le Challenge 255 à Baie-du-Febvre (Renouvellement de l'offre touristique et Ressources humaines) ont remporté les distinctions.

Tourisme Centre-du-Québec, l'organisateur de l'événement,

avait reçu 21 dossiers de candidature et a fait appel à un jury externe composé d'experts dans un domaine lié aux catégories du concours.

Aussi, un attrait touristique bien connu dans la région s'est vu remettre une Mention spéciale du jury. Dans la catégorie Renouvellement de l'offre touristique, le Musée des Abénakis, à Odanak, s'est démarqué par l'originalité de ses initiatives et les résultats qui en ont découlé.

En remportant les honneurs, les lauréats gagnent en visibilité grâce à une campagne médiatique de plus de 25 000 \$ qui les mettra en valeur. Chacun des gagnants a également reçu un crédit en services professionnels en photographie, vidéo, formation/service-conseils ou traduction/révision.

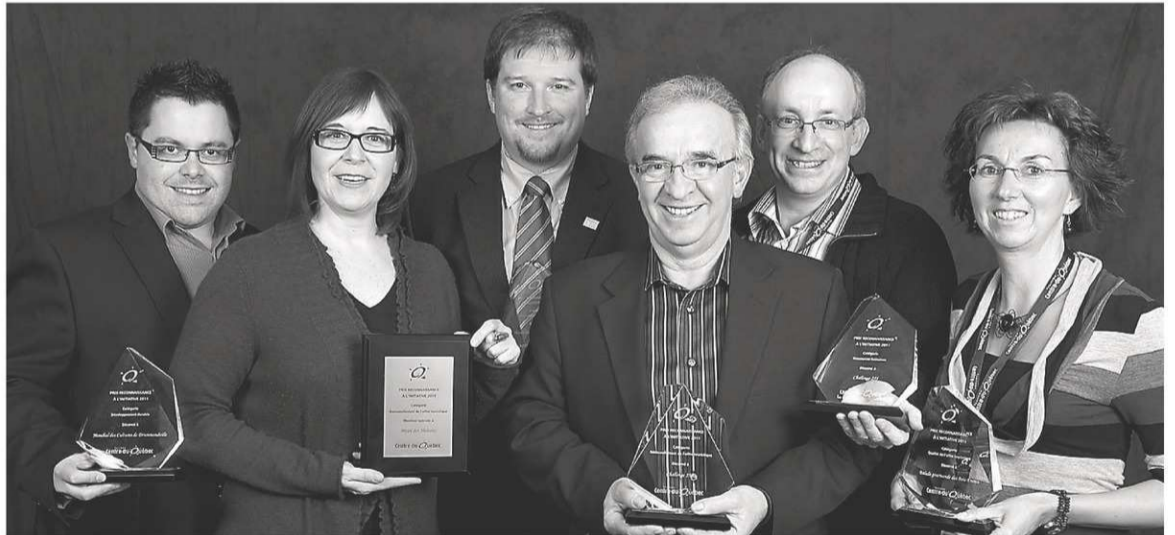


PHOTO COURTOISIE

**François Bergeron, du Mondial des cultures de Drummondville, Michelle Bélanger, du Musée des Abénakis, Jean-François Royal, du Musée des religions du monde, Robert Jutras et Patrice Proulx, du Challenge 255, ainsi que Joanne Côté, de la Balade gourmande des Bois-Francis, sont sortis gagnants de la première édition des Prix Reconnaissance à l'initiative.**

Selon Isabelle Hallé, responsable des communications à Tourisme Centre-du-Québec, ces prix reconnaissance sont différents des Grands Prix du tourisme. «Ce sont des prix axés

sur l'initiative. Ils se distinguent par la nature des catégories puisque toutes les entreprises peuvent soumettre leur candidature dans la catégorie de leur choix. De plus, nous avons jugé

bon de créer un événement qui remplacera le Gala national des Grands Prix du tourisme qui fait relâche cette année en raison d'une réflexion sur une nouvelle formule», a-t-elle expliqué.

La Tribune - Sherbrooke samedi 12 février 2011

**Voyages Lennoxville American Express**  
**Division autocars**  
**Pour information et réservation : 819 346-7500**

**Voyages de groupe**

<b>19 mars</b>	Oratoire Saint-Joseph
<b>9 avril</b>	Edgar et ses fantômes (1 repas)
<b>22 au 25 avril</b>	Washington à Pâques
<b>7 mai</b>	Le retour de nos idoles (1 repas), places limitées
<b>14-15 mai</b>	Combiné : train, tulipes et Hilton Lac Leamy
<b>28 mai</b>	Notre-Dame-du-Cap
<b>18 au 24 juillet</b>	Train, Abitibi, Baie-James et le Paradis du nord
<b>23 juillet</b>	Croisière et feux d'artifice

**NEW YORK en hôtel 4\***  
(voyages de jour)

<b>22 au 25 avril</b>	(4 jours) hôtel à Manhattan ou au New Jersey
<b>21 au 23 mai</b>	(3 jours) hôtel secteur de Times Square (exclusif)

**Programme préliminaire 2011 maintenant disponible**

214, rue Queen, Sherbrooke (Lennoxville) J1M 1K2, 819 346-2277  
 Agence indépendante opérée par Tours BelAzur inc. titulaire d'un permis du Québec  
 et intermédiaire en transport.

**clubvoyages** Orford **visitez-nous** en ligne [www.ordford.clubvoyages.com](http://www.ordford.clubvoyages.com)

Explorez enfin ce petit coin du monde que vous avez toujours désiré découvrir.

**RENCONTRE D'INFORMATION**  
 au 756, 12e ave. nord, Sherbrooke  
 SVP, réservez votre place au (819) 564-4433

• **mercredi 2 mars - 19h**

**GRÈCE: Voyage Olympien et Santorin**  
 du 25 sept. au 10 octobre 2011  
 acc. Jacques Messara

★ **ITALIE, Rome, Florence, Venise, San Marin, Sorrente** du 15 au 26 septembre 2011  
 acc. par Marielle Landreville

★ **Croisière au départ de Boston: LES BERMUDES**  
 du 1er au 9 septembre 2011  
 acc. par Hélène P. Massé

**VACANCES transat**

SHERBROOKE NORD 819 563-7131 SHERBROOKE EST 819 564-4433 MAGOG 819 843-4747 WINDSOR 819 845-3317 LAC-MÉGANTIC 819 583-2801

TALIESIN WEST

# L'Arizona de Frank Lloyd Wright

ANDRÉE LEBEL

SCOTTSDALE, Arizona — Frank Lloyd Wright est arrivé en Arizona en 1928, alors qu'il avait déjà 60 ans, que sa vie personnelle et ses finances étaient dans un état lamentable. Il a eu un coup de cœur pour les paysages du désert et décidé, quelques années plus tard, d'y construire Taliesin West.

Situé dans les monts McDowell, au nord de Scottsdale, le complexe regroupe ce qui fut sa résidence personnelle, son studio d'hiver et une école d'architecture. Et il témoigne du talent de Wright pour intégrer parfaitement ses constructions à leur environnement.

Tout d'abord, l'emplacement est impressionnant. Par temps clair, on peut voir jusqu'à 75 km à la ronde et se remplir les poumons d'air pur. Les visiteurs peuvent y circuler en toute liberté. Par contre, pour entrer dans les bâtiments, il faut se joindre à une visite guidée, qui s'avère passionnante.

Taliesin West n'a rien d'un musée. C'est aussi vivant qu'un campus avec les résidents en architecture qui vaquent à leurs occupations et habitent sur les lieux. Pendant toute la visite,

on est invité à s'asseoir dans les fauteuils et toucher les textures du bois ou de la pierre.

La guide attire notre attention sur quantité de détails qui étaient chers à l'architecte. Par exemple, les ouvertures et les sièges ont été conçus pour diriger le regard vers le sommet des montagnes. Grâce aux plafonds translucides et aux angles des fenêtres minutieusement étudiés, ce sont les reflets du soleil qui décorent les murs. Et la forme du triangle est reprise ici et là, y compris pour la piscine.

Pendant les quatre années de la construction (1938-1942), Wright et ses apprentis vivaient dans des tentes à proximité du chantier. Ainsi, c'est dans la région qu'ils ont trouvé les pierres et prélevé le sable qui ont servi à construire les murs de Taliesin West. Certaines pierres comportent même des pétroglyphes, un témoignage de ceux qui y ont vécu il y a plus de 2000 ans.

### Fluidité intérieur-extérieur

Comme dans toutes les constructions de Frank Lloyd Wright, il y a une grande fluidité entre l'intérieur et l'extérieur des bâtiments. L'architecte savait

utiliser les espaces naturels de climatisation et d'acoustique.

La visite d'une heure et demie nous permet de voir son bureau et la plupart des pièces de la maison, y compris les chambres et sa salle de bains dont les murs sont revêtus d'aluminium. On visite aussi le théâtre, la salle de musique et les jardins. Plusieurs pièces multifonctionnelles sont encore utilisées quotidiennement.

L'influence de Wright est aussi palpable à l'hôtel Arizona Biltmore de Phoenix, construit vers la fin des années 1920. Son disciple Albert Chase McArthur, qui avait reçu le mandat de concevoir cet hôtel, a invité Wright à le conseiller tout au long de la construction. Il en résulte un hall d'entrée et des espaces communs (entre autres la salle à manger et le bar) où l'on reconnaît le sens du rythme visuel et les textures de Wright. Son influence est encore plus manifeste dans l'hôtel boutique Ocatilla, au cœur de la propriété du Arizona Biltmore.

Un autre bijou d'architecture à Scottsdale : l'hôtel Valley Ho, situé à distance de marche du centre-ville. On dit que c'est le plus bel exemple de l'archi-

tecture des hôtels des années 1950.

Ouvert en 1956, le Valley Ho est vite devenu la retraite préférée des vedettes d'Hollywood, dont Marilyn Monroe et Elvis Presley. Il demeure un endroit pour voir et être vu, car sa piscine et son restaurant sont très fréquentés.

La décoration nous ramène à cette époque avec ses couleurs toniques (turquoise, ocre et vert lime), ses imprimés aux dessins géométriques et son mobilier, incluant une baignoire au milieu de la chambre. C'est

une architecture minimaliste, aux lignes basses, qui s'intègre harmonieusement à l'environnement.

On peut faire des visites guidées de l'hôtel avec Ultimate Art & Cultural Tours (www.ultimatearttours.com). La visite de 90 minutes permet de voir quelques chambres et suites, les espaces publics et la spectaculaire terrasse sur le toit. On y apprend une foule de détails aussi bien sur l'architecture que sur les habitudes de la faune d'Hollywood qui aimait s'y prélasser. (La Presse)



ANDRÉE LEBEL, LA PRESSE

C'est dans la région que Frank Lloyd Wright et ses aides ont trouvé les pierres et prélevé le sable qui ont servi à construire les murs de Taliesin West.

**VACANCES transat**

**Aubaines COUP DE CŒUR!**

**VENTE D'UNE SEMAINE!**  
Réservez d'ici le 21 février

<p><b>Varadero</b> <b>979\$</b> BARCELO MARINA PALACE CLASSE PRESTIGE ★★★★★ 7 NUITS TOUT INCLUS Suite Junior Classe Prestige 3, 10 et 17 avril</p>	<p><b>Puerto Plata</b> <b>999\$</b> BE LIVE GRAND MARIEN ★★★★★ 7 NUITS TOUT INCLUS Chambre 18, 19, 25 et 26 mars</p>	<p><b>VOLS SUD</b> Un aller-retour flexible qui s'adapte à votre horaire!</p> <p><b>Punta Cana</b> <b>499\$</b> Départs: 2, 9, 16 et 23 mars Retours: 9, 16, 23 et 30 mars</p>
<p><b>Punta Cana</b> <b>1199\$</b> BARCELO BAVARO PALACE DELUXE CLASSE PRESTIGE ★★★★★ 7 NUITS TOUT INCLUS Chambre supérieure 2, 9 et 16 avril</p>	<p><b>Riviera Maya</b> <b>1249\$</b> GRAND SIRENIS MAYAN BEACH ★★★★★ 7 NUITS TOUT INCLUS Suite Junior 21, 22, 23 et 24 mars</p>	<p><b>Antigua</b> <b>599\$</b> Départs: 6, 13, 20 et 27 mars Retours: 13, 20, 27 mars et 3 avril</p>

VOYAGES EN DIRECT.COM

**1-877-877-8812**

**- CONCOURS -**  
Gagnez un voyage sous les tropiques pour 2 personnes. Inscrivez vous sur le site ET BONNE CHANCE!

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double incluant les taxes et frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées le 12 février 2011, sous réserve de disponibilité. Aubaines coup de cœur! Places limitées. Sièges disponibles à ces tarifs: 10 par départ. Offre d'une durée limitée. Peut être retirée en tout temps. VOLS: Prix par personne, taxes incluses, pour un vol aller-retour en classe Économie. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2010-2011 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léon-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

## VACANCES SINORAMA Appel à tous pour la Chine

Adresse: 1088, Rue Clark, Suite 108, Montréal, QC H2Z 1K3  
E-mail: sinorama@bellnet.ca Tél. 514-866-6888 sans frais 1866-810-0888 Fax. 514-866-3388

<p><b>La Route de la soie "New Orient Express" train nolisé + Yangtze croisière 20 jours</b></p> <p>Seulement CAD 3999* p.p.</p> <p>Départ: le 22 Mai, 2011 (Promotion spécial)</p> <p>Visites: Beijing - Urumqi - Turpan - Dunghuang - Jiayuguan - Lanzhou - Tianshui - Xi'an - Chongqing - Yangtze (Croisière) - Wuhan</p>	<p><b>La Chine Aux Multiples Visages + croisière (3 Gorges) 21 Jours</b></p> <p>Visites: Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les 14/21 (Plan B) mars ..... \$3099/p.p.</li> <li>- Le 21 (Plan A) mars ..... \$3699/p.p.</li> <li>- Les 4/11 (Plan B) avril, Les 18/23 mai ..... \$3299/p.p.</li> <li>- Les 11 (Plan A) 25 avril, Les 02/09 mai ..... \$3699/p.p.</li> <li>- Le 30 mai ..... \$3599/p.p.</li> <li>- Tous les lundis en juin-juillet-août ..... \$3599/p.p.</li> <li>- Le 29 août ..... \$3299/p.p.</li> <li>- Le 5 sept. Le 3 oct. .... \$3699/p.p.</li> <li>- Les 7/14/28 sept. .... \$3399/p.p.</li> <li>- Les 5/12 oct. .... \$3299/p.p.</li> <li>- Les 17/24 oct. .... \$3299/p.p.</li> <li>- Le 31 oct. .... \$3099/p.p.</li> <li>- Les 7/14 nov. .... \$2999/p.p.</li> </ul>	<p><b>La Chine Impérial + Deluxe Croisière (3 Gorges) 14 Jours</b></p> <p>Visites: Beijing - Chongqing - Fleuve Yangtze (3 Gorges) - Yichang</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wuhan - Hangzhou - Wuzhen - Suzhou - Shanghai</li> <li>- Les 03/04 mars ..... \$1999/p.p.</li> <li>- Les 11/25 mars ..... \$2099/p.p.</li> <li>- Le 31 mars, Les 17/8/15/22/28/29 avril ..... \$2199/p.p.</li> <li>- Le 21 avril, Les 5/6 mai ..... \$2599/p.p.</li> <li>- Les 12/19/20/26/27 mai ..... \$2199/p.p.</li> <li>- Tous les jeudis et vendredis en juin-juillet-août ..... \$2699/p.p.</li> <li>- Les 1/2/9/29/30 sep. .... \$2299/p.p.</li> <li>- Les 15/16/22 sep. .... \$2699/p.p.</li> <li>- Les 6/20/21/27/28 oct. .... \$2299/p.p.</li> <li>- Les 3/4 nov. .... \$2099/p.p.</li> <li>- Les 10/11/17/18 nov. .... \$1999/p.p.</li> </ul>	<p><b>La Chine Fantastique+ Deluxe Croisière (3 Gorges) 15 Jours</b></p> <p>Visites: Beijing - Xi'an - Chongqing - Croisière (3 Gorges) - Wuhan - Guilin - Shanghai</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les 8/15 mars ..... \$2499/p.p.</li> <li>- Les 5/12 avril ..... \$2699/p.p.</li> <li>- Le 19 avril ..... \$2999/p.p.</li> <li>- Les 3/10/24/31 mai ..... \$2699/p.p.</li> <li>- Tous les mardis en juin-juillet-août ..... \$2999/p.p.</li> <li>- Le 30 août, le 27 sep. .... \$2699/p.p.</li> <li>- Les 6/20 sep. .... \$2999/p.p.</li> <li>- Les 4/11/18/25 oct. .... \$2699/p.p.</li> <li>- Les 01/08 nov. .... \$2499/p.p.</li> </ul>	<p><b>La Chine Impeccable 12 Jours</b></p> <p>Visites: Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton - Macao - Hong Kong</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les 1/15 mars ..... \$2499/p.p.</li> <li>- Le 22 mars ..... \$2899/p.p.</li> <li>- Le 29 mars, les 5/12/19/26 avril ..... \$1899/p.p.</li> <li>- Les 3/10/17/24/31 mai ..... \$1899/p.p.</li> <li>- Tous les mardis en juin-juillet-août ..... \$2399/p.p.</li> <li>- Le 30 août, les 13/20/27 sept. .... \$1999/p.p.</li> <li>- Les 4/11/18/25 oct. .... \$1899/p.p.</li> <li>- Les 01/08 nov. .... \$1799/p.p.</li> </ul>	<p><b>La Chine D'hier, D'aujourd'hui et Demain 17 Jours</b></p> <p>Visites: Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton - Macao - Hong Kong</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les 1/15 mars ..... \$2499/p.p.</li> <li>- Le 22 mars ..... \$2899/p.p.</li> <li>- Le 29 mars, les 5/12/19/26 avril ..... \$2699/p.p.</li> <li>- Le 26 avril ..... \$2899/p.p.</li> <li>- Les 3/10/17/24/31 mai ..... \$2699/p.p.</li> <li>- Tous les mardis en juin-juillet-août ..... \$2999/p.p.</li> <li>- Le 30 août, les 13/20/27 sept. .... \$2699/p.p.</li> <li>- Le 6 sep. .... \$3199/p.p.</li> <li>- Les 4/11/18/25 oct. .... \$2699/p.p.</li> <li>- Les 01/08 nov. .... \$2499/p.p.</li> </ul>
--	--	---	--	--	--

**Séances d'informations à Montréal**  
1088, Rue Clark, Suite 108 Montréal, QC H2Z 1K3  
Le 27 fév. 2011 à 11:00 : **Chine**

**Séances d'informations à Québec**  
Hôtel Delta Québec 690Boul. René Lévesque East, Québec, G1R 4P3  
Le 20 fév. 2011 à 11:30 : **Chine**

**Bienvenue à toutes les agences de voyages. Nous vous offrons le meilleur service et la meilleure qualité!**

**Nous avons aussi:**  
\* Aubaine-vols \* Forfait-vacances \* Croisières \* Assurance-voyage  
contacter: 514-866-0888 ticketsinorama@bellnet.ca

LE FORFAIT COMPREND: \* (la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages) \* Vols internationaux par Continental Airlines, United Airlines ou Air Canada et vols domestiques (taxes incluses) \* tous les transports en autocar, \* tous les frais d'entrée pour les visites indiquées dans le programme. \* Hôtel 5/4 étoiles. \* Repas indiqués dans le programme. \* Services de guides francophones. **Prix (occupation double) valide jusqu'au 27 fév. 2011.** Vacances Sinorama Inc se réserve les droits de modifier l'ordre de visites et changer les hôtels de même catégorie sans préavis en fonction de la réservation.

Sherbrooke samedi 12 février 2011 - La Tribune W23



**0% DE FINANCEMENT  
JUSQU'À 60 MOIS ET AUCUN  
PAIEMENT AVANT 90 JOURS\***

## MAZDA 3 2011

**0%**  
de financement  
à l'achat

jusqu'à  
**60**  
mois†

ET

À partir de  
**17 190\$\*\***  
Transport et  
préparation inclus.

Achetez pour  
**199\$/mois††**  
sur 84 mois  
Comptant initial de 1495\$.  
Taux de financement de 1,9%.  
Transport et préparation inclus.



POUR UNE 8<sup>e</sup> ANNÉE CONSÉCUTIVE  
**LE MEILLEUR ACHAT**  
SELON LE GUIDE DE L'AUTO<sup>MC</sup> 2011

- 5,9L/100 km sur route\* • Système antipatinage • Contrôle dynamique de la stabilité
- 6 coussins de sécurité • Roues de 16 po en alliage



Modèle GT illustré

Modèle GS illustré



**MEILLEURE NOUVELLE  
SOUS-COMPACTE**  
SELON LE GUIDE DE L'AUTO<sup>MC</sup> 2011

## MAZDA 2 2011 5 portes

**0%**  
de financement  
à l'achat

jusqu'à  
**48**  
mois†

ET

Achetez pour aussi peu que  
**13 950\$\***  
Transport et  
préparation inclus.

- 5,6L/100 km sur route\* • Système antipatinage • Verrouillage des portes, rétroviseurs extérieurs et glaces à commande électrique

Jusqu'au 31 mars, courez la chance de gagner une **Mazda3 GS** en textant  
« **Mazda** » au **777 888** et en vous rendant chez votre concessionnaire pour valider votre  
code personnalisé. Vous pourriez aussi gagner instantanément un iPad wi-fi de 16 GO<sup>+</sup>.

Frais standards applicables.

**VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

**PRÊT À ROULER** INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR



\*Le prix de 13 950 \$ annoncé pour la Mazda2 GX 2011 (B5XB51AA00) inclut les frais de transport et de préparation (1 395 \$). La Mazda2 GS 2011 (B5SB51AA00) telle qu'illustrée dans l'annonce représente un PDSF de 19 690 \$, incluant les frais de transport et de préparation (1 395 \$) et la taxe d'accise sur le climatiseur (100 \$). Taxes en sus pour ces offres. †Le financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois est disponible sur les Mazda3 et Tribute 2011 neufs. Aucun paiement avant 90 jours : Cette offre s'applique au financement à l'achat d'un véhicule Mazda neuf des années-modèles 2010, 2011 ou 2012 en stock. 90 jours après la date inscrite au contrat, l'acheteur effectuera les paiements mensuels selon les montants établis pour la durée du terme prévu au contrat. \*\*Le prix de 17 190 \$ annoncé pour la Mazda3 GX 2011 à boîte manuelle sans air climatisé (D4XS51AA00) inclut les frais de transport et de préparation (1 395 \$). La Mazda3 GT 2011 (D4TY61AA00) telle qu'illustrée dans l'annonce représente un PDSF de 25 920 \$, incluant les frais de transport et de préparation (1 395 \$) et la taxe d'accise sur le climatiseur (100 \$). Taxes en sus pour ces offres. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 48/60 mois est disponible sur les Mazda2 2011/les Mazda3 2011 neuves. Selon une entente type pour une Mazda2 GX 2011(B5XB51AA00)/Mazda3 GX 2011 (D4XS51AA00) au prix de 13 950\$/17 190 \$ avec un financement de 13 000\$/15 000 \$ avec un comptant initial de 950\$/2 190 \$ à un taux de 0 % par an, les frais de financement étalés sur 48/60 mois sont de 0 \$, les mensualités sont de 270,84\$/250 \$ et le coût de l'emprunt totalise 13 000\$/15 000 \$. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVO et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement à l'achat est offert par la Banque Scotia, sur approbation du crédit pour les clients éligibles seulement. ††Le taux annuel de financement à l'achat de 1,9 % jusqu'à 84 mois est disponible sur la Mazda3 GX 2011 à BM sans air climatisé (D4XS51AA00). Selon une entente type pour une Mazda3 GX 2011 au prix de 17 190 \$ avec un financement de 15 695 \$, avec un acompte de 1 495 \$ à un taux annuel de 1,9 % sur 84 mois, le total des frais de financement est de 1 021 \$, la mensualité est de 199 \$ et le coût de l'emprunt totalise 16 716 \$. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVO et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement à l'achat est offert par la Banque Scotia, sur approbation du crédit pour les clients éligibles seulement. \*Consommations de carburant estimées selon le Guide de consommation de carburant de Ressources naturelles Canada. Les résultats réels peuvent varier. \*AUCUN ACHAT REQUIS. Pendant la période du concours, vous pouvez participer en vous inscrivant au moyen d'un appareil cellulaire ou en vous présentant chez un concessionnaire Mazda pour obtenir votre code personnalisé par courriel. Pour être admissible, votre participation doit être reçue durant la période du concours. Tous les bulletins de participation admissibles reçus au cours de la période du concours (du 26 janvier au 1<sup>er</sup> avril 2011) seront inscrits à un tirage au sort. Limite d'une (1) participation par personne/numéro de cellulaire/adresse électronique durant toute la période du concours. Si vous avez effectué un essai routier de n'importe quel véhicule Mazda 2010 ou 2011 au moment de votre participation initiale au concours, vous mériterez une participation additionnelle. Il y a quatre (4) « prix instantanés » à gagner, consistant en quatre (4) iPad de 16 Go, chacun d'une valeur approximative au détail de 549 \$, et un (1) « grand prix », soit une Mazda3 2011 GS (D4SS51AA00) d'une valeur approximative de 22 280 \$, incluant la TPS et la TVO, la taxe d'accise sur la climatisation (100 \$) ainsi que les frais de transport et de préparation. Les assurances et les frais d'inscription au RDPRM sont exclus. Les chances de gagner dépendent du nombre de participants au concours. Chaque gagnant devra répondre correctement à une question mathématique pour réclamer son prix. Le concours se termine le 1<sup>er</sup> avril 2011 à 21h, HE. Le tirage aura lieu le 7 avril 2011 à 14h à Montréal, au 1751, rue Richardson, bureau 3108. Le règlement complet est disponible chez votre concessionnaire participant et sur Mazda.ca dans la section des offres régionales. Les offres sont valides entre le 1<sup>er</sup> et le 28 février 2011, selon la disponibilité des stocks. Il se peut que le concessionnaire ait à passer une commande. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Visitez le [www.mazda.ca](http://www.mazda.ca) ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

**Mazda** DE SHERBROOKE

5119, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8664  
[www.mazdadeshbrooke.com](http://www.mazdadeshbrooke.com)

**Mazda** DE MAGOG

2940, rue Sherbrooke, Magog 819 843-2424  
[www.mazdademagog.com](http://www.mazdademagog.com)